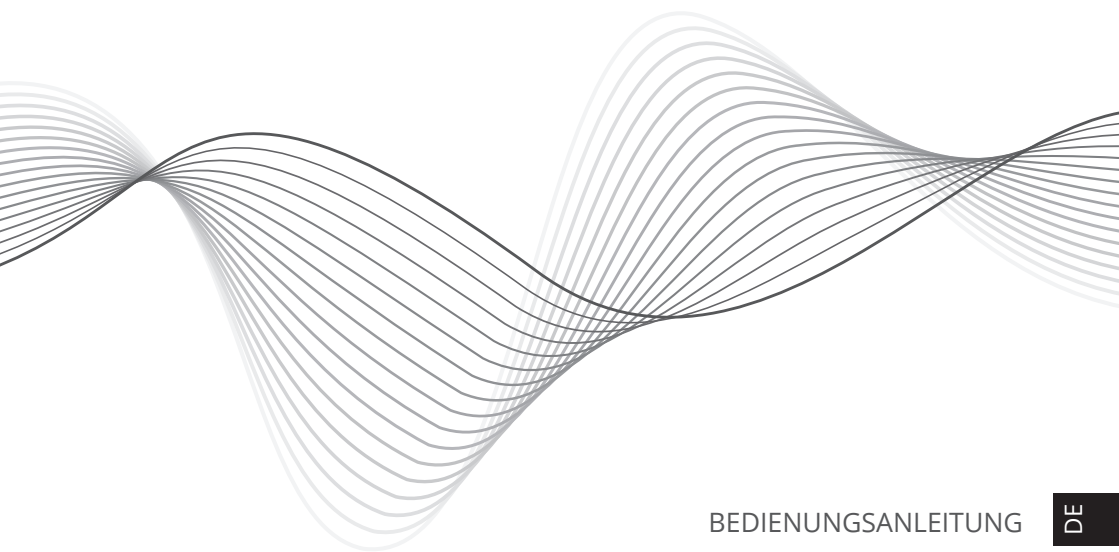


Portable TV set

with DVB-T tuner

KM0196-2



BEDIENUNGSANLEITUNG

DE

OWNER'S MANUAL

EN

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL

MANUAL DE UTILIZARE

RO

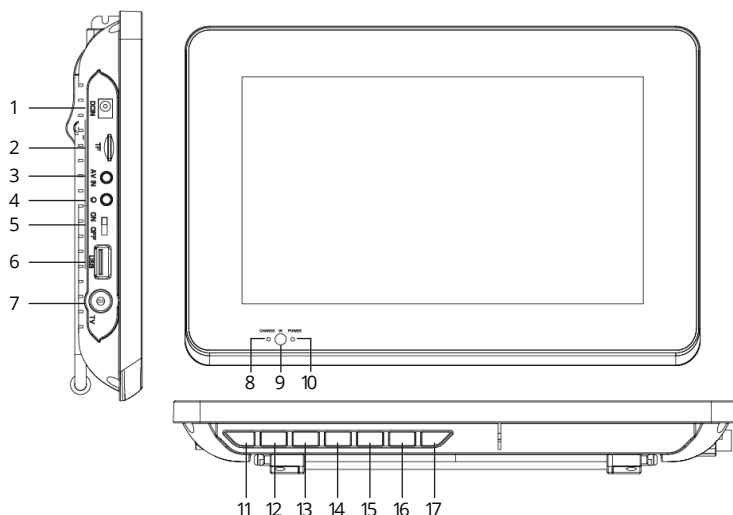
User's manual

SICHERHEITSANLEITUNGEN

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch, und bewahren diese auf zum späteren Nachschlagen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, verursacht durch unsachgemäße Bedienung und Benutzung des Gerätes.

1. Schützen Sie dieses Produkt vor Feuchtigkeit, Wasser und anderen Flüssigkeiten. Vermeiden Sie die Verwendung/Aufbewahrung in extremen Temperaturen. Setzen Sie es nicht direktem Sonnenlicht und Wärmequellen aus.
2. Die Verwendung von Geräten in gemäßigttem Klima.
3. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen, wie z.B. Kerzen.
4. Stellen Sie das Gerät nicht auf instabile Oberflächen.
5. Lassen Sie das Gerät nicht fallen und setzen es keinen starken Stößen aus.
6. Das Gerät muss an eine Stromversorgung angeschlossen werden gemäß den Daten die in der Betriebsanleitung angegeben oder auf dem Gerät markiert sind.
7. Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen in der Rückwand. Ausreichende Belüftung ist wichtig, um den Ausfall der elektrischen Komponenten zu vermeiden.
8. Wenn der Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, beauftragen Sie einen Elektriker um die Steckdose auszutauschen.
9. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz bei Gewitter oder wenn es für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
10. Das Gerät kann von Kindern die älter als 8 Jahre sind und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen, benutzt werden, wenn sie von einer Person beaufsichtigt und geleitet werden, die für ihre Sicherheit zuständig ist, in einer vorsichtigen Art und Weise und die alle SicherheitsVorkehrungen verstanden hat und befolgen wird. Kinder sollten nicht mit diesem Gerät spielen.
11. Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzgerät, um das Gerät mit Strom zu versorgen.
12. Verwenden Sie nur zugelassenes Zubehör
13. Verwenden Sie niemals dieses Gerät, wenn dieses beschädigt ist oder abnormal funktioniert.
14. Das Gerät nicht zerlegen, ändern oder versuchen dieses zu reparieren. Bei Beschädigung, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst für Überprüfung / Reparatur.
15. Reinigen Sie dieses Gerät mit einem weichen leicht feuchten Tuch.
16. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Chemikalien um das Produkt zu reinigen.

PRODUKTBESCHREIBUNG



Seitenpaneel

1. Steckdose
2. MikroSD Kartensteckplatz
3. AV Eingang
4. Kopfhörerbuchse
5. Taste Ein/Aus
6. USB Steckplatz
7. Antenneneingang

Frontpaneel

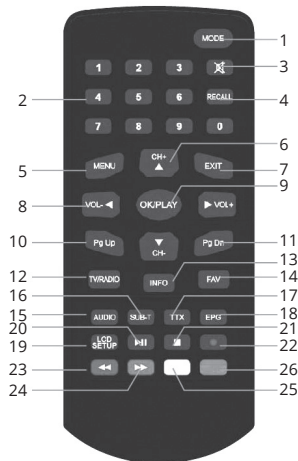
8. Ladeanzeige
9. IR Sensor
10. Betriebsanzeige

Oberes Paneel

11. Taste MODE: auswählen der Eingangsquelle
12. Taste MENU: aufrufen des Hauptmenüs
13. Taste CH- : vorheriger Sender
14. Taste CH+ : nächster Sender
15. Taste VOL- : Lautstärke verringern
16. Taste VOL+ : Lautstärke erhöhen
17. Taste OK: Auswahl bestätigen
18. Ständer

Fernbedienung

1. MODE: auswählen der Eingangsquelle
2. Zahlentasten
3. MUTE: Ton ein-/ausschalten
4. RECALL: Rückkehr zum vorherigen Sender
5. MENU: aufrufen des Hauptmenüs
6. CH-/CH+: vorheriger/ nächster Sender
7. EXIT: zurück zum vorherigen Menü, oder Menü verlassen
8. VOL-/VOL+: Lautstärke verringern/ erhöhen
9. OK/PLAY: Auswahl bestätigen
10. Pg Up: Nächstes Menü
11. Pg Dn: Vorheriges Menü
12. TV/RADIO: Auswahl TV oder Radio Modus
13. INFO: Anzeigen von Programm- Information (wenn verfügbar)
14. FAV: Anzeigen der Favorit Senderliste
15. AUDIO: Audiosprache auswählen
16. SUB-T: Anzeigen de Untertitel-Menüs
17. TTX: Teletext anzeigen
18. EPG: Elektronischen Programmführer anzeigen
19. LCD SETUP: Bildeinstellungen
20. Wiedergabe/Pause
21. Stopp
22. Aufnahme beginnen
23. Schneller Rücklauf
24. Schneller Vorlauf
25. Gelbe Taste
26. Blaue Taste



BATTERIEN EINLEGEN

1. Gleiten Sie das Batteriefach hinaus.
2. Legen Sie eine CR2025 Batterie ein, unter Beachtung der korrekten Polarität.
3. Gleiten Sie das Batteriefach wieder hinein, so dass es sich verriegelt.

AUFLADEN

1. Stecken Sie einen Stecker des Ladegeräts in den Ladeanschluss des Geräts und anschließend das Ladegerät in die Steckdose.
2. Während des Ladevorgangs leuchtet die rote LED.
3. Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet die grüne LED.

Hinweise:

- Wenn der Ladezustand der Batterie niedrig ist, blinkt das Batteriesymbol in der oberen linken Ecke des Bildschirms.
- Das vollständige Aufladen des Geräts dauert etwa 3 Stunden.
- Ein vollständig aufgeladenes Gerät ermöglicht eine Betriebsdauer von etwa 1 Stunde.

HAUPTMENÜ

Dieses Menü ermöglicht dem Benutzer die Einstellungen des TV-Gerätes vorzunehmen.

WICHTIG Einige Funktionen sind in bestimmten Eingangsquellen möglicherweise nicht verfügbar.

Siehe untere Anleitungen für die Bewegung im Menü:

1. Drücken Sie die Taste **MENU** zum Aufruf des Hauptmenüs.
2. Drücken Sie die Tasten **▲▼** zum Umschalten zwischen den verfügbaren Menüs: **Sender, Bild, Ton, Zeit, Option und Sperren.**
3. Drücken Sie die Tasten **▲▼** zum Umschalten zwischen den Optionen.
4. Drücken Sie die Taste **OK** zum Aufrufen der Option oder um die Einstellung zu ändern.
5. Drücken Sie die Taste **MENU** um zum vorherigen Menü zurückzukehren.
6. Drücken Sie die Taste **EXIT** um das Hauptmenü zu verlassen.

SEDNDER

1. Drücken Sie die Tasten **▲▼** um **Sender** auszuwählen.
2. Drücken Sie die Tasten **▲▼** zum Umschalten zwischen den Optionen und drücken danach die Taste **OK** um die Option aufzurufen.

Automatische Sendersuche

Wählen Sie den Typ der Automatischen Sendersuche (DTV+ATV/ DTV/ ATV), wählen danach Ihr Land aus und drücken die Taste **OK** um die Suche zu starten.

DTV Manuelle Sendersuche

Wählen Sie die Sendernummer und drücken die Taste **OK** um die Suche zu starten. Die Liste der Senderfrequenzen ist auf www.emitel.pl verfügbar.

ATV Manuelle Abstimmung

Suche nach analogen Sendern.

Programm bearbeiten

Bearbeiten der Senderliste durch sperren, löschen, überspringen und verschieben der Sender.

Löschen

- » Wählen Sie den Sender aus, den Sie löschen möchten.
- » Drücken Sie der roten Taste  auf der Fernbedienung. Der Sender wird gelöscht.

Überspringen

- » Wählen Sie den Sender aus, den Sie überspringen möchten, wenn Sie zwischen den Sendern wechseln.
- » Drücken Sie die blaue Taste  auf der Fernbedienung. Erscheint ein  neben dem ausgewählten Sender. Der Sender wird beim Umschalten zwischen den Sendern übersprungen.
- » Zum abbrechen, drücken Sie erneut die blaue Taste.

Verschieben

- » Wählen Sie den Sender aus, den Sie verschieben möchten.
- » Drücken Sie die gelbe Taste  auf der Fernbedienung.
- » Verwenden Sie die Tasten **▲▼**, um den Sender an eine gewünschte Position in der Senderliste zu verschieben, oder drücken die Ziffer auf der Zifferntaste, die sich auf die Position in der Senderliste bezieht, an die Sie den Sender verschieben möchten. Drücken Sie zur Bestätigung **OK** oder die gelbe Taste.

Favoriten

- » Wählen Sie den Sender aus, den Sie als Favoriten markieren möchten.
- » Drücken Sie die Taste **2** auf der Fernbedienung. Ein Herzsymbol erscheint neben dem ausgewählten Sender. Es ist jetzt als Favorit markiert und wird automatisch zur Favoritenliste hinzugefügt (die Liste ist nach Drücken der Taste **FAV** auf der Fernbedienung verfügbar).
- » Zum abbrechen, drücken Sie erneut die Taste **2**.

Antennenspeisung

Bei aktiver Antenne (ohne eigene Stromversorgung) diese Funktion einschalten [ON]; bei passiver Antenne diese Funktion ausschalten [OFF].

Software aktualisieren (OAD)

Es wird nicht empfohlen, die Software über OAD zu aktualisieren, da Software nicht über DVB-T-Sender übertragen wird. Aktualisieren Sie die Software nur über USB.

Software aktualisieren (USB)

Aktualisieren Sie die Software über ein angeschlossenes USB-Laufwerk.

- Schalten Sie das Gerät nicht aus und trennen nicht das Flash-Laufwerk, wenn die Aktualisierung nicht abgeschlossen ist. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden!
- Verwenden Sie keine Software, die verändert wurde oder für andere Modelle bestimmt ist. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.

LCN

Funktion Logische Sendernummer Ein-/Ausschalten.

BILD

1. Drücken Sie die Tasten **▲▼** um **Bild** auszuwählen.
2. Drücken Sie die Tasten **▲▼** zum Umschalten zwischen den Optionen und drücken danach die Taste **OK** um die Option aufzurufen oder die Einstellung zu ändern.

Bildmodus

Wählen Sie eine der voreingestellten Bildeinstellungen, die am besten für das angezeigte Programm und Ihre Vorlieben geeignet sind.

Wählen Sie mit den Tasten **◀▶** den gewünschten Modus: **Benutzer/ Vivid/ Standard/ Weich**.

*Nur die Option Benutzer ist zum Anpassen verfügbar. Drücken Sie die Tasten **◀▶**, um Kontrast/ Helligkeit/ Farbe und Schärfe nach Ihren Vorlieben einzustellen.*

Farbtemperatur

Passt die Farbtemperatur des Bildes an. Verfügbare Optionen sind: **Benutzer/ Kalt/ Mittel/ Warm.**

Nur die Option Benutzer ist zum Anpassen verfügbar. Drücken Sie die Tasten ◀ ▶ um die rote/blau- und grüne Farbsättigung gemäß Ihren Vorlieben einzustellen.

Seitenverhältnis

Wählen Sie die Bildgröße. Verfügbare Optionen sind: **Auto/ 4:3/ 16:9/ Zoom1/ Zoom2/ Nur suchen.**

Lärminderung

Funktion, die zur Verringerung von Bildstörungen beiträgt und besonders nützlich ist, um bei schwachen analogen Signalbedingungen ein klareres Bild zu liefern. Verfügbare Optionen sind: **Niedrig/ Mittel/ Hoch/ Auto.** Wählen Sie [Aus], um die Funktion zu deaktivieren.

MPEG Rauschunterdrückung

Unterdrückung des Bildrauschens in einem komprimierten Videos.

KLANG

1. Drücken Sie die Tasten ▲▼ um **Klang** auszuwählen.
2. Drücken Sie die Tasten ▲▼ zum Umschalten zwischen den Optionen und drücken danach die Taste **OK** um die Option aufzurufen oder die Einstellung zu ändern.

Klangmodus

Wählen Sie einen der voreingestellten Klangmodi, die am besten zu dem angezeigten Programm und Ihren Vorlieben passen.

Verfügbare Optionen sind: **Standard/ Musik/ Film/ Sporte/ Benutzer.**

Nur die Option Benutzer ist zum Anpassen verfügbar.

Balance

Passen Sie die Lautstärke an, die an den linken und rechten Lautsprecher gesendet wird.

Verwenden Sie die Tasten ◀ ▶, um den gewünschten Wert einzustellen.

Automatische Lautstärke

Bei Einstellung auf [Ein] werden plötzliche Lautstärkedifferenzen, z.B. bei TV-Werbespots oder beim Senderwechsel, automatisch ausgeglichen.

Raumklang

Wenn eingeschaltet, hat der Benutzer ein erhöhtes Gefühl, vom Klang umgeben zu sein.

SPDIF Modus

Auswahl des digitalen Audioausgangs. Auswahlmöglichkeiten: **PCM/ automatisch.**

AD Schalter

Verwenden Sie die Tasten ◀▶, um die Funktion zu aktivieren, und verwenden Sie dann dieselben Tasten erneut, um die Lautstärke für Sehbehinderte einzustellen.

SPDIF Audioverzögerung

Wenn der Ton nicht mit dem Bild synchron ist, verwenden Sie diese Funktion, um die Tonverzögerung einzustellen. Stellen Sie mit den Tasten ◀▶ Folgendes ein.

ZEIT

1. Drücken Sie die Tasten ▲▼ um **Zeit** auszuwählen.
2. Drücken Sie die Tasten ▲▼ zum Umschalten zwischen den Optionen und drücken danach die Taste **OK** um die Option aufzurufen oder die Einstellung zu ändern.

Uhr

Der Fernseher erhält das Datum und die Uhrzeit aus den Rundfunksignalen. Die Zeit wird automatisch durch den Empfang der Fernsehsignale eingestellt.

Abschaltung

Stellen Sie das Fernsehgerät so ein, dass es zu einer voreingestellten Zeit automatisch in den Bereitschafts-Modus wechselt.

Wählen Sie zunächst mit den Tasten ◀▶ die Zeitintervalle für die Funktion aus. Verfügbare Optionen sind: **Einmal/ Täglich/ Mo-Fr/ Mo-Sa/ Sa-So/ Sonntag**.

Stellen Sie mit den Tasten ◀▶ Stunden und Minuten ein, an denen das Fernsehgerät automatisch in den Bereitschafts-Modus wechselt.

Wählen Sie [Aus], um die Funktion zu deaktivieren.

Einschaltzeit

Einstellen der Parameter für das automatische Einschalten (Stunde, Quelle, Sender, Lautstärke, Frequenz).

Auf [Aus] Stellen – deaktiviert die Funktion.

Schlaf-Timer

Stellen Sie das Fernsehgerät so ein, dass es nach einer voreingestellten Zeit automatisch in den Bereitschafts-Modus wechselt. Verfügbare Optionen sind: **10 Min./ 20 Min./ 30 Min./ 60 Min./ 90 Min./ 120 Min./ 180 Min./ 240 Min.**

Stellen Sie [Aus] ein, um die Funktion zu deaktivieren.

Automatische Bereitschaft

Stellen Sie das Fernsehgerät so ein, dass es automatisch in den Bereitschafts-Modus wechselt, wenn innerhalb der voreingestellten Zeit kein Vorgang ausgeführt wird. Verfügbare Optionen sind: **4/ 6/ 8 Stunden**.

Wählen Sie [Nie], um die Funktion zu deaktivieren.

Zeitzone

Stellen Sie Ihre Zeitzone mit den Tasten ◀▲▼▶ ein.

OPTION

1. Drücken Sie die Tasten **▲▼** um **Option** auszuwählen.
2. Drücken Sie die Tasten **▲▼** zum Umschalten zwischen den Optionen und drücken danach die Taste **OK** um die Option aufzurufen oder die Einstellung zu ändern.

OSD Sprache

Wählen Sie mit den Tasten **◀▲▼▶** die Bildschirmsprache aus.

Audiosprache

Einstellen der Audiosprache für die betrachteten Sender.

Untertitelsprache

Einstellen der Untertitelsprache für die betrachteten Sender. Wenn Untertitel in der ausgewählten Sprache vorhanden sind, wird das TV Gerät diese Untertitel anzeigen.

Hörgeschädigt

Nur für digitale Sender.

Bei Einstellung auf [Ein] werden an Hörbehinderte angepasste Untertitel angezeigt, wenn sie vom Sender bereitgestellt werden.

PVR Dateisystem

In diesem Menü können Sie die Parameter des angeschlossenen Massenspeichers überprüfen, um die Zeitversetzte Aufnahme und Aufnahmefunktion zu unterstützen.

Untertitel

Bei Einstellung auf [Ein] werden die Untertitel angezeigt, wenn sie vom Sender bereitgestellt werden.

Wiederherstellen der Werkseinstellungen

Wiederherstellen der Werkseinstellungen Ihres Fernsehgeräts. Drücken Sie die Taste **OK**, dann durch drücken der Taste **◀** bestätigen.

SPERREN

1. Drücken Sie die Tasten **▲▼** um **Sperren** auszuwählen.
2. Drücken Sie die Tasten **▲▼** zum Umschalten zwischen den Optionen und drücken danach die Taste **OK** um die Option aufzurufen.

System sperren

Der Zugriff auf das Menü ist durch ein Standardpasswort geschützt (0000).

Bei Einstellung auf [Ein] wird der Zugriff auf [DTV Manuelle Sendersuche und ATV Manuelle Abstimmung] durch ein Passwort geschützt.

Passwort festlegen

Legen Sie ein neues Passwort fest.

Programm sperren

- » Wenn Sie dieses Menü aufrufen, wird eine Liste der Sender angezeigt.
- » Wählen Sie den Sender aus, den Sie blockieren möchten.
- » Drücken Sie die grüne Taste  auf der Fernbedienung - ein Vorhängeschloss-Symbol erscheint neben dem ausgewählten Sender. Der Sender wurde für die Anzeige gesperrt. Um den Sender zu betrachten, muss ein Passwort eingegeben werden.

Stellen Sie sicher dass die Option [Systemsperr] aktiviert ist.

Kindersicherung

Um zu verhindern, dass Kinder ein Programm ansehen, das für ihr Alter nicht geeignet ist, können Sie eine Altersfreigabe festlegen.

Digitale Programme können ihre Programme nach Alter bewerten lassen. Wenn die Alterseinstufung eines Programms gleich oder höher als das voreingestellte Alter ist, wird das Programm gesperrt. Um den Sender zum betrachten zu entsperren, muss ein Passwort eingegeben werden.

MULTIMEDIA

In diesem Menü können Sie durch die Dateien (Fotos, Musik, Videos, Text-Dateien) auf dem angeschlossenen Massenspeichergerät blättern.

1. Verbinden Sie ein USB Flashspeicher mit dem USB Steckplatz oder fügen eine MikroSD Karte in den zugehörigen Steckplatz am TV Gerät ein.
2. Drücken Sie die Taste **MODE** auf der Fernbedienung und wählen [Multimedia].
3. Wählen Sie das entsprechende Laufwerk aus und drücken die Taste **OK**, um den Vorgang zu starten.

Hinweise:

- Stellen Sie sicher, dass die Audio- und Bilddateiformate vom Fernsehgerät unterstützt werden.
- Einige externe Laufwerke benötigen eine externe Stromversorgung.
- Bitte beachten Sie, dass einige nicht standardmäßige Speichergeräte vom Fernsehsystem möglicherweise nicht erkannt werden.

Bild

Aufrufen, um Bilder anzusehen, die auf dem angeschlossenen Massenspeichergerät verfügbar sind.

Drücken Sie die Taste **INFO** oder **OK/PLAY** auf der Fernbedienung, um die Funktionsleiste ein- oder auszublenden. Drücken Sie die Taste **EXIT** um die Optionsleiste zu verstecken.

- Drücken Sie die Taste  auf der Fernbedienung, um eine Diashow zu anzuhalten.
- Drücken Sie die Taste  auf der Fernbedienung um die Diashow zu beenden und zur Dateiliste zurückzukehren.

Wiedergabe/Pause	Diashow Starten/Anhalten
Vorheriges	Zum vorherigen Bild gehen
Nächstes	Zum nächsten Bild gehen
Stopp	Diashow beenden und Rückkehr zur Dateiliste
Alles Wiederholen/ Nichts Wiederholen /Einmal Wiederholen	Alles Wiederholen– Ständiges Anzeigen aller Bilder Nichts Wiederholen– Einmaliges Anzeigen aller Bilder Einmal Wiederholen– Ständiges Anzeigen eines Bildes
Zufällig Aus/ Zufällig Ein	Zufällig Aus- Ausschalten der zufälligen Anzeige der Bilder Zufällig Ein- Einschalten der zufälligen Anzeige der Bilder
Musik	Musikwiedergabe während der Diashow
Wiedergabeliste	Anzeigen der Dateiliste
Info	Anzeigen von Informationen über die Datei
Drehen	Drehen des Fotos nach links
Drehen	Drehen des Fotos nach rechts
Vergrößern	Wiederholt drücken um das Bild zu vergrößern
Verkleinern	Wiederholt drücken um das Bild zu verkleinern
Ansicht verschieben	Wenn das Bild vergrößert ist, drücken Sie [Ansicht verschieben] und benutzen die Tasten ◀▶▶▶ um das Bild zu bewegen
Slideshow	Diaeffekt auswählen (Normal / Zufällig / Blöcke / Diagonale Blöcke / Wischen / Gleiten / Verblassen)

Musik

Aufrufen, um Musikdateien anzuhören, die auf dem angeschlossenen Massenspeichergerät verfügbar sind.

Drücken Sie die Taste **INFO** oder **OK/PLAY** auf der Fernbedienung, um die Funktionsleiste ein- oder auszublenden. Drücken Sie die Taste **EXIT** um die Optionsleiste zu verstecken.

- Drücken Sie die Taste ▶|| auf der Fernbedienung, um einen Titel anzuhalten.
- Drücken Sie die Tasten ◀◀ / ▶▶ auf der Fernbedienung, für schnellen Rücklauf/Vorlauf.
- Drücken Sie wiederholt die Tasten ◀◀ / ▶▶ auf der Fernbedienung, um die Geschwindigkeit des Rücklaufs/Vorlaufs zu erhöhen (x2/ x4/ x8/ x16/ x32).

Wiedergabe/Pause	Titel abspielen/Pause
Schneller Rücklauf	Titel zurückspulen; wiederholt drücken um die Rückspulgeschwindigkeit zu erhöhen
Schneller Vorlauf	Titel Vorspulen; wiederholt drücken um die Vorspulgeschwindigkeit zu erhöhen
Vorheriges	Gehe zum vorherigen Titel
Nächstes	Gehe zum nächsten Titel
Stopp	Musikwiedergabe beenden und Rückkehr zur Dateiliste

Alles Wiederholen/ Nichts Wiederholen / Einmal Wiederholen	Alles Wiederholen– Ständiges abspielen aller Titel Nichts Wiederholen– Einmaliges abspielen aller Titel Einmal Wiederholen– Ständiges abspielen eines Titels
Zufällig Aus/ Zufällig Ein	A Einstellen– Einstellen der Startzeit für Wiedergabe; B Einstellen– Einstellen der Endzeit für Wiedergabe; Das Gerät wird den Titel in einer Schleife abspielen, im eingestellten Zeitraum. Wählen Sie [Nichts] um die Funktion auszuschalten.
Ton aus	Ton Ein-/Ausschalten
Wiedergabeliste	Anzeigen der Dateiliste
Info	Anzeigen von Informationen über die Datei
Gehe zur Zeit	Gehe zur gewünschten Minute des Titels

Film

Bei der Wiedergabe von Videos mit hoher Komprimierungsrate sind Phänomene wie Bildstillstand und Menü-Langzeitreaktion normal.

Aufrufen, um Videodateien anzusehen, die auf dem angeschlossenen Massenspeichergerät verfügbar sind.

Drücken Sie die Taste **INFO** oder **OK/PLAY** auf der Fernbedienung, um die Funktionsleiste ein- oder auszublenden. Drücken Sie die Taste **EXIT** um die Optionsleiste zu verstecken.

- Drücken Sie die Taste **►||** auf der Fernbedienung, um ein Video anzuhalten.
- Drücken Sie die Tasten **◀◀/▶▶** auf der Fernbedienung, für schnellen Rücklauf/Vorlauf.
- Drücken Sie wiederholt die Tasten **◀◀/▶▶** auf der Fernbedienung, um die Geschwindigkeit des Rücklaufs/Vorlaufs zu erhöhen (x2/ x4/ x8/ x16/ x32).

Wiedergabe/Pause	Video abspielen/Pause
Schneller Rücklauf	Video zurückspulen; wiederholt drücken um die Rückspulgeschwindigkeit zu erhöhen
Schneller Vorlauf	Video Vorspulen; wiederholt drücken um die Vorspulgeschwindigkeit zu erhöhen
Vorheriges	Gehe zum vorherigen Video
Nächstes	Gehe zum nächsten Video
Stopp	Videowiedergabe beenden und Rückkehr zur Dateiliste
Repeat All/Repeat None/ Repeat One	Alles Wiederholen– Ständiges abspielen aller Videos Nichts Wiederholen– Einmaliges abspielen aller Videos Einmal Wiederholen– Ständiges abspielen eines Videos
Random Off/Random On	Zufällig Aus- Ausschalten der zufälligen Videowiedergabe Zufällig Ein- Einschalten der zufälligen Videowiedergabe
A Einstellen/ B Einstellen/ Nichts	A Einstellen– Einstellen der Startzeit für Wiedergabe; B Einstellen – Einstellen der Endzeit für Wiedergabe; Das Gerät wird das Video in einer Schleife abspielen, im eingestellten Zeitraum. Wählen Sie [Nichts] um die Funktion auszuschalten.

Wiedergabeliste	Anzeigen der Dateiliste
Info	Anzeigen von Informationen über die Datei
Langsam vorwärts	Abspielen des Videos in Zeitlupe
Schritt vorwärts	Abspielen des Videos Bild für Bild
Gehe zur Zeit	Gehe zur gewünschten Minute des Videos
Vergrößern*	Wiederholt drücken um das Video zu vergrößern
Verkleinern*	Wiederholt drücken um das Video zu verkleinern
Seitenverhältnis*	Bildgröße einstellen (Auto/16:9/4:3)
Ansicht verschieben*	Wenn das Bild vergrößert ist, drücken Sie [Ansicht verschieben] und benutzen die Tasten ◀▲▼▶ um das Video zu bewegen

* Funktion ist nicht verfügbar für Videodateien.

Text

Aufrufen zur Anzeige von Textdateien auf dem angeschlossenen Massenspeichergerät.

Drücken Sie die Taste **INFO** oder **OK/PLAY** auf der Fernbedienung, um die Funktionsleiste ein- oder auszublenden. Drücken Sie die Taste **EXIT** um die Optionsleiste zu verstecken.

Vorherige Seite	Gehe zur vorherigen Seite
Nächste Seite	Gehe zur nächsten Seite
Vorheriges	Gehe zur vorherigen Textdatei
Nächstes	Gehe zur nächsten Textdatei
Stopp	Rückkehr zur Dateiliste
Musik	Musikwiedergabe während der Diashow
Wiedergabeliste	Anzeigen der Dateiliste
Info	Anzeigen von Informationen über die Datei

DE

ZEITVERSETZTE AUFNAHME [TIMESHIFT]

Diese Funktion ermöglicht eine ununterbrochene Aufnahme des ausgewählten Senders im Hintergrund.

Stellen Sie sicher, dass das Flash-Laufwerk an den USB-Anschluss des Geräts angeschlossen ist!

1. Drücken Sie die Taste ►|| auf der Fernbedienung um die Zeitversetzte Aufnahme zu aktivieren (Statusleiste wird am unteren Bildschirmrand angezeigt).
2. Weitere Wiedergabe-Steuerungen in der Optionsleiste.
3. Um die Aufnahme zu beenden, drücken Sie die Taste ■ an der Fernbedienung.

USB AUFNAHME

Hinweis: Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn ein USB Speichergerät an den Receiver angeschlossen ist.

1. Sofortaufnahme

Um mit der Aufnahme eines gerade ausgestrahlten Fernsehprogramms zu beginnen, gehen Sie zum gewünschten Sender und drücken die Taste **●**. Drücken Sie die Taste **■**, um die Aufnahme zu stoppen.

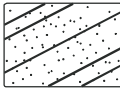
2. Planen Sie eine Aufnahme (EPG)

- Drücken Sie die Taste **EPG**, um die vollständige Liste zu öffnen.
- Wählen Sie den Fernsehsender mit den Richtungstasten.
- Wählen Sie das Fernsehprogramm, das Sie aufnehmen möchten.
- Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**. Es erscheint ein Fenster. Es müssen keine Optionen wie Sender, Start- oder Endzeit eingestellt werden, wie sie vom EPG hochgeladen wurden. Bestätigen durch drücken der Taste **OK**.

Drücken Sie im Menü EPG die gelbe Taste auf der Fernbedienung, um das Zeitplan-Menü aufzurufen.

Drücken Sie im Menü EPG die blaue Taste, um die Erinnerung einzustellen. Es müssen keine Optionen wie Sender, Start- oder Endzeit eingestellt werden, wie sie vom EPG hochgeladen wurden. Stellen Sie die Frequenz ein und bestätigen mit der Taste **OK**.

FEHLERBEHEBUNG

Bilder	Ton	Überprüfungsliste
 Pixelbild	 Ton mit Unterbrechungen	» Regeln Sie die Position der Antenne » Überprüfen Sie die Antennen-Verbindung » Den Sender neu einstellen » Probieren Sie einen anderen Sender aus
 Normales Bild	 Kein Ton	» Drücken Sie die Taste VOL +, um die Lautstärke zu erhöhen » Überprüfen Sie, ob der Stumm-Schaltungsmodus aktiviert ist » Überprüfen Sie die Audio-Systemverbindungen
 Kein Bild	 Kein Ton	» Netzkabel ist nicht richtig angeschlossen » Regeln Sie Kontrast / Helligkeit und Lautstärke » Überprüfen Sie, ob die richtige Eingangsquelle ausgewählt ist
 Keine Farbe	 Normaler Ton	» Regeln Sie die Sättigung » Probieren Sie einen anderen Sender aus (es ist möglich, dass ein Schwarz-Weiß-Programm gesendet wird)
 Bild zerbricht	 Normaler oder schwacher Ton	» Den Sender neu einstellen
 Keine Farbe	 Lärm	» Überprüfen Sie, ob das richtige Farbsystem eingestellt ist

LERNEN SIE MEHR

Weitere Informationen zu diesem Produkt finden Sie auf www.krugermatz.com.

Besuchen Sie www.krugermatz.com Website für weitere Produkte und Zubehör.

Im Falle irgendwelcher Zweifel oder Fragen siehe unsere Häufig gestellte Fragen-Seite.



Deutsch
Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektromüll)



DE

(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

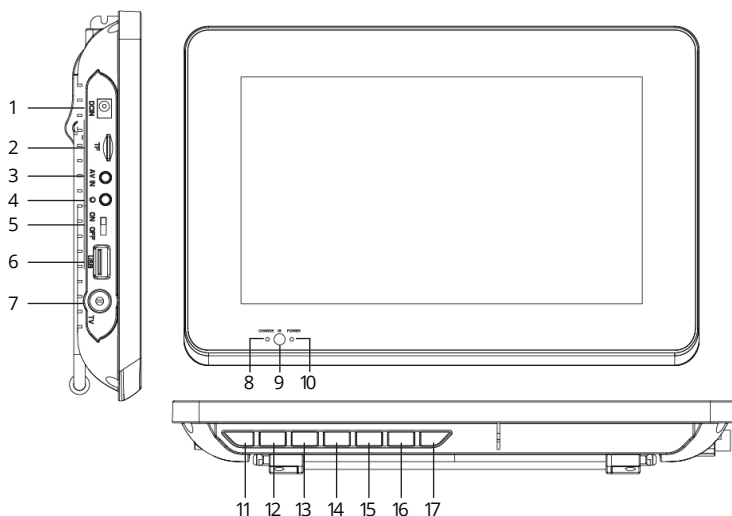
Hergestellt in China für LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

SAFETY INSTRUCTIONS

Please read this operation instruction carefully before use, and keep it for future reference. Producer does not take responsibility for damages caused by inappropriate handling and use of the product.

1. Protect this device from water, humidity and other liquids. Avoid using/storing it in extreme temperatures. Do not expose it to direct sunlight and other sources of heat.
2. The use of device in moderate climate.
3. Do not use the device nearby open flames such as candles.
4. Do not place the device on an unstable surface.
5. Do not drop the device or subject it to strong impacts.
6. Before connecting the device to power supply socket, make sure the voltage indicated on the appliance corresponds to the voltage in the power supply socket.
7. Do not block or cover ventilation openings on the back cover. Adequate ventilation is essential to prevent failure of electrical components.
8. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
9. Disconnect the device from power mains during storm or when not in use for a long time.
10. This appliance may be used by children who are above 8 years old and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they are supervised and guided by a person who is responsible for their safety in a cautious manner for all the safety precautions being understood and followed. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Children should not perform cleaning and servicing of the device unsupervised.
11. Use only the included AC adapter to power the device.
12. Use only authorized accessories.
13. Do not use this device if it has been damaged.
14. Do not attempt to repair this appliance yourself. In case of damage, contact authorized service point for check-up or repair.
15. Always disconnect the product from the power mains before cleaning.
16. Clean this device with a soft, slightly damp cloth. Do not use any chemical agents to clean this device.

PRODUCT DESCRIPTION



Side panel

1. Power socket
2. microSD card slot
3. AV input
4. Headphone socket
5. On/off switch
6. USB port
7. Antenna input

Front panel

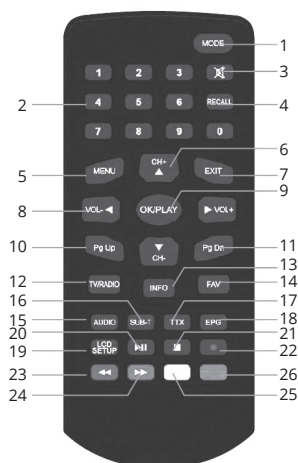
8. Charging indicator
9. IR sensor
10. Power indicator

Top panel

11. MODE button: select input source
12. MENU button: go to main menu
13. CH- button: previous channel
14. CH+ button: next channel
15. VOL- button: decrease volume
16. VOL+ button: increase volume
17. OK button: confirm selection
18. Stand

Remote control

1. MODE: select input source
2. Number key
3. MUTE: switch the sound on/off
4. RECALL: return to the previous channel
5. MENU: go to main menu
6. CH-/CH+: previous/next channel
7. EXIT: go back to the previous menu or exit menu
8. VOL-/VOL+: decrease/increase volume
9. OK/PLAY: confirm selection
10. Pg Up: go to the next menu
11. Pg Dn: go to the previous menu
12. TV/RADIO: select between TV or radio mode
13. INFO: display program information
14. FAV: display favorite channel list
15. AUDIO: select audio language
16. SUB-T: enter subtitles menu
17. TTX: display teletext
18. EPG: display Electronic Program Guide
19. LCD SETUP: enter picture settings
20. Play/Pause
21. Stop
22. Start recording
23. Fast backward
24. Fast forward
25. Yellow button
26. Blue button



BATTERY INSTALLATION

1. Slide out the battery tray.
2. Insert CR2025 battery with correct polarization.
3. Slide the tray in so that it locks in place.

CHARGING

1. Connect one plug of the AC charger to the power socket of the device, then connect the AC charger to the power supply socket.
2. During charging, red LED is on.
3. Once charging is completed, green LED is on.

Notes:

- When the battery level is low, battery icon flashes in the top left corner of the screen.
- It takes about 3 hours to fully charge the device.
- Fully charged device allows about 1 hour of operation.

MAIN MENU

This menu allows the user to adjust system settings of the TV set.

IMPORTANT *Some functions may not be available in certain input source.*

See the below instructions on how to navigate the menu:

1. Press the **MENU** button to enter main menu.
2. Press the **▲▼** buttons to switch between available menus: **Channel, Picture, Sound, Time, Option and Lock.**
3. Press the **▲▼** buttons to switch between the options.
4. Press the **OK** button to enter the option or change setting.
5. Press the **MENU** button to return to the previous menu.
6. Press the **EXIT** button to exit the main menu.

CHANNEL

1. Press the **▲▼** buttons to select **Channel**.
2. Press the **▲▼** buttons to switch between the options then press the **OK** button to enter or change setting.

Auto Tuning

Select the type of automatic tuning (DTV+ATV/ DTV/ ATV) then set your country and press the **OK** button to start scanning.

DTV Manual Tuning

Select channel number and press the **OK** button to start scanning. The list of channel frequencies is available at www.emitel.pl

ATV Manual Tuning

Search for analogue channels.

Program Edit

Edit channel lists by locking, deleting, skipping and moving channels.

Delete

- » Select the channel which you want to delete.
- » Press the red button  on the remote control. The channel will be deleted.

Skip

- » Select the channel which you want to skip when switching between the channels.
- » Press the blue button  on the remote control- a  will appear next to the selected channel. The channel will be skipped when switching between the channels.
- » To cancel, press the blue button again.

Move

- » Select the channel which you want to move.
- » Press the yellow button  on the remote control.
- » Use the ▲▼ buttons to move the channel to a desired position on the channel list or press the digit on the number key which refers to the position on the channel list where you want to move the channel. Press the OK or yellow button to confirm new position for the channel.

Favorite

- » Select the channel which you want to mark as favorite.
- » Press the button 2 on the remote control- a heart icon will appear next to the selected channel. It is now marked as favorite channel and has been automatically added to the favorite list (the list is available after pressing the FAV button on the remote control).
- » To cancel, press the button 2 again.

Antenna Power

Set this function at On position in case of active antenna (without its own power supply); set this function at Off position in case of passive antenna.

Software Update (OAD)

It is not suggested to update the software by OAD as software is not being broadcast through DVB-T transmitters. Update the software by the USB only.

Software Update (USB)

Update software by a connected USB drive.

- Do not turn off the device or unplug the flash drive when the update has not finished, as this may damage the device!
- Do not use software which has been modified or is dedicated to other models, as this may damage the device.

LCN

Turn on/off Logical Channel Number function.

PICTURE

1. Press the ▲▼ buttons to select **Picture**.
2. Press the ▲▼ buttons to switch between the options then press the OK button to enter.

Picture Mode

Select one of preset picture settings that best suits viewed program and your preferences. Press the ◀▶ buttons to select desired mode: **User/ Vivid/ Standard/ Soft**.

Only User option is available for adjusting. Press the ◀▶ buttons to adjust contrast/ brightness/ color and sharpness according to your preferences.

Color Temperature

Adjust the color temperature of the picture. Available options are: **User/ Cool/ Medium/ Warm**.

Only User option is available for adjusting. Press the ◀ ▶ buttons to adjust red/ green/ blue color saturation according to your preferences.

Aspect Ratio

Select picture size. Available options are: **Auto/ 4:3/ 16:9/ Zoom1/ Zoom2/ Just scan**.

Noise Reduction

Function which helps to reduce picture interference and is especially useful for providing a clearer picture in weak analog signal conditions. Available options are: **Low/ Middle/ High/ Auto**. Set to [Off] to disable the function.

MPEG Noise reduction

Reduction of picture noise in compressed videos.

SOUND

1. Press the ▲▼ buttons to select **Sound**.
2. Press the ▲▼ buttons to switch between the options then press the **OK** button to enter or change setting.

Sound Mode

Select one of preset sound modes that best suits viewed program and your preferences. Available options are: **Standard/ Music/ Movie/ Sports/ User**.

Only User option is available for adjusting.

Balance

Adjust the amount of audio sent to the left and right speaker. Use the ◀ ▶ buttons to adjust desired value.

Auto Volume

When set to [On] sudden volume differences for example during TV commercials or when switching channels is automatically leveled out.

Surround Sound

When on, the user has increased feeling of being surrounded with sound.

SPDIF Mode

Select the type of digital audio output. Available options are: **PCM/ Auto**.

AD Switch

Use the ◀▶ buttons to activate the function then use the same buttons again to adjust audio volume for visual impaired.

SPDIF Audio Delay

If sound is not in sync with the picture, use this function to set audio delay.
Use the ◀▶ buttons to adjust.

TIME

1. Press the ▲▼ buttons to select **Time**.
2. Press the ▲▼ buttons to switch between the options then press the **OK** button to enter.

Clock

The TV retrieves the date and time from broadcast signals. Time is automatically set by receiving the television signals.

Off Time

Set the TV to switch to standby automatically at a preset time.

First use the ◀▶ buttons to select time intervals for the function to operate. Available options are: **Once/ Every day/ Mon-Fri/ Mon-Sat/ Sat-Sun/ Sunday**.

Use the ◀▶ buttons to set the hour and minute when the TV will switch to standby automatically.
Set to [Off] to disable the function.

On Time

Set the parameters of automatic switch-on (hour, source, channel, volume, frequency).

Set to [Off] to disable the function.

Sleep Timer

Set the TV to switch to standby automatically after a preset time. Available options are: **10 Min./ 20 Min./ 30 Min./ 60 Min./ 90 Min./ 120 Min./ 180 Min./ 240 Min.**

Set to [Off] to disable the function.

Auto Sleep

Set the TV to switch to standby automatically if no operation is performed within the preset time. Available options are: **4 Hours/ 6 Hours/ 8 Hours**.

Set to [Never] to disable the function.

Time Zone

Use the ◀▲▼▶ buttons to set your time zone.

OPTION

1. Press the ▲▼ buttons to select **Option**.
2. Press the ▲▼ buttons to switch between the options then press the **OK** button to enter or change setting.

OSD Language

Use the ◀▶ buttons to select the on-screen display language.

Audio Languages

Set audio language for the program you are watching.

Subtitle Languages

Set subtitles language for the program you are watching. If subtitles in selected language are available, the TV will display those subtitles.

Hearing Impaired

For digital channels only.

When set to [On], subtitles adapted for hearing impaired will be display if they are provided by the broadcaster.

PVR File System

This menu allows to check the parameters of the connected mass storage device in order to support Timeshift and recording function.

Subtitle

When set to [On] subtitles will be displayed if they are provided by the broadcaster.

Restore Factory Default

Restore factory settings of your TV. Press the **OK** button then confirm by pressing the ◀ button.

LOCK

1. Press the ▲▼ buttons to select **Lock**.
2. Press the ▲▼ buttons to switch between the options then press the **OK** button to enter or change setting.

Lock System

Access to the menu is protected by a default password (0000).

When set to [On], access to [DVT Manual Tuning and ATV Manual Tuning] will be protected with a password.

Set Password

Set a new password.

Block Program

- » When you enter this menu, a list of channels will display.
- » Select the channel which you want to block.
- » Press the green button  on the remote control- a padlock icon will appear next to the selected channel. Channel has been locked for viewing. It is required to input a password to watch the channel.

Make sure [Lock System] option is enabled.

Parental Guidance

To prevent children from watching a program which is unsuitable for their age, you can set an age rating.

Digital channels can have their programs age rated. When the age rating of a program is equal to or higher then the preset age, the program will be locked. It would be required to enter a password to unlock the program and watch it.

MULTIMEDIA

This menu allows you to browse through files (photos, music, videos, text files) on the connected mass storage device.

1. Connect a USB flash drive to the USB port or insert microSD card to the appropriate slot of the TV set.
2. Press the **MODE** button on the remote control and select [Multimedia].
3. Select the appropriate disc and press the **OK** button to enter.

Notes:

- Make sure that the audio, video, picture and text file formats are supported by the TV.
- Some external drives require external power supply.
- Please note that some non-standard storage devices may not be recognized by the TV system.

Photo

Enter to watch photos available on the connected mass storage device.

Press the **INFO** or **OK/PLAY** button on the remote control to display function bar. Press the **EXIT** button to hide options bar.

- Press the  button on the remote control to pause a slideshow.
- Press the  button on the remote control on the remote control to stop slideshow and return to the file list.

Play/Pause	Start/pause a slideshow
Previous	Go to the previous photo
Next	Go to the next photo
Stop	Stop the slideshow and return to the file list
Repeat All/Repeat None/Repeat One	Repeat All- display all photos continuously Repeat None- display all photos once Repeat One- display one photo continuously
Random Off/Random On	Random Off- turn off displaying photos randomly Random On- turn on displaying photos randomly
Music	Play music during a slideshow
Playlist	Display file list
Info	Display information about the file
Rotate	Press to rotate the photo left
Rotate	Press to rotate the photo right
Zoom In	Press repeatedly to zoom in the photo
Zoom Out	Press repeatedly to zoom out the photo
Move view	When the photo is zoomed in, press [Move view] and then use the ◀▶ buttons to move the photo
Slideshow	Select slide effect (Normal/Random/Blocks/Diagonal blocks/Wipe/Slide/Fade)

Music

Enter to listen to music files available on the connected mass storage device.

Press the **INFO** or **OK/PLAY** button on the remote control to display function bar. Press the **EXIT** button to hide options bar.

- Press the **⏸** button on the remote control to pause a track.
- Press the **⏮** / **⏭** buttons on the remote control to fast backward/fast forward.
- Press the **⏮** / **⏭** buttons on the remote control repeatedly to increase the speed of rewinding/fast-forwarding (x2/ x4/ x8/ x16/ x32).

Play/Pause	Play/pause a track
Fast backward	Rewind the track; press repeatedly to increase the speed of rewinding
Fast forward	Fast forward the track; press repeatedly to increase the speed of fast-forwarding
Previous	Go to the previous track
Next	Go to the next track
Stop	Stop music playback and return to the file list

Repeat All/Repeat None/ Repeat One	Repeat All- play all tracks continuously Repeat None- play all tracks once Repeat One- play one track continuously
Set A/Set B/None	Set A- set start time for playback; Set B- set end time for playback. The device will play the track in loop in preset time range. Set [None] to turn off the function.
Mute	Switch the sound on/off
Playlist	Display file list
Info	Display information on the track
Go to time	Go to desired minute of the track

Movie

When playing the video with high compression ratio, phenomenons such as picture standstill and menu long time response are normal.

Enter to watch video files available on the connected mass storage device.

Press the **INFO** or **OK/PLAY** button on the remote control to display function bar. Press the **EXIT** button to hide options bar.

- Press the **▶||** button on the remote control to pause a video.
- Press the **◀◀/▶▶** buttons on the remote control to fast backward/fast forward.
- Press the **◀◀ / ▶▶** buttons on the remote control repeatedly to increase the speed of rewinding/fast-forwarding (x2/ x4/ x8/ x16/ x32).

Play/Pause	Press to play/pause a video
Fast backward	Press to rewind the video; press repeatedly to increase the speed of rewinding
Fast forward	Press to fast forward the video; press repeatedly to increase the speed of fast-forwarding
Previous	Press to go to the previous video
Next	Press to go to the next video
Stop	Stop the video playback and return to the file list
Repeat All/Repeat None/ Repeat One	Repeat All- play all videos continuously Repeat None- play all videos once Repeat One- play one video continuously
Random Off/Random On	Random Off- turn off random playback Random On- turn on random playback
Set A/Set B/None	Set A- set start time for playback; Set B- set end time for playback. The device will play the video in loop in preset time range. Set [None] to turn off the function.
Playlist	Display file list
Info	Display information about the file

Slow forward	Play the video in slow motion
Step forward	Play the video frame by frame
Go to time	Go to desired minute of the video
Zoom In*	Keep pressing to zoom in
Zoom Out*	Keep pressing to zoom out
Aspect Ratio*	Set the picture size (Auto/16:9/4:3)
Move view*	When the video is zoomed in, press [Move view] and then use the ◀▶▶ buttons to move the video

* Function is not available for video files.

Text

Enter to listen to text files available on the connected mass storage device.

Press the **INFO** or **OK/PLAY** button on the remote control to display function bar. Press the **EXIT** button to hide options bar.

Previous Page	Go to the previous page
Next Page	Go to the next page
Previous	Go to the previous text file
Next	Go to the next text file
Stop	Return to the file list
Music	Play music
Playlist	Display file list
Info	Display information about the file

IMPORTANT When the TV is reading, transmitting data or updating system, please DO NOT unplug it from the power supply as it may lead to the TV system or device damage.

TIMESHIFT

This function ensures a continuous background recording of the selected channel.

Make sure the flash drive is connected to the USB port of the device!

1. Press the ▶|| button on the remote control to activate Timeshift (status bar with countdown will be displayed at the bottom of the screen).
2. Further playback control from options bar.
3. To turn off Timeshift, press the ■ button on the remote control.

USB RECORDING

Note: This function is available only when a USB storage device is connected to the receiver.

1. Instant recording

To start recording a TV program which is currently being broadcast, press the ● button. Press the ■ button to stop recording.

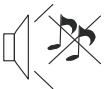
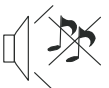
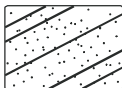
2. Schedule a recording (EPG)

- Press the **EPG** button on the remote control.
- Select the TV channel using direction buttons.
- Select the TV program you want to record.
- Press the **OK** button to confirm. A window will appear. There is no need to set options such as channel, start or end time as they were uploaded from the EPG. Confirm by pressing the **OK** button.

When in EPG menu, press the yellow button on the remote control to enter schedule menu.

When in EPG menu, press the blue button to set reminder. There is no need to set options such as channel, start or end time as they were uploaded from the EPG. Set the frequency and confirm by pressing the **OK** button.

TROUBLESHOOTING

Picture	Sound	Inspection check
 Pixelation	 Intermittent sound	» Adjust the position of the antenna » Check the antenna connection » Retune the channel » Try another channel
 Normal picture	 No sound	» Press the VOL + button to increase volume » Check if the mute mode is enabled » Check audio system connections
 No picture	 No sound	» Power cord is not connected properly » Adjust contrast / brightness and volume » Check if correct input source is selected
 No color	 Normal sound	» Adjust the saturation » Try another channel (it is possible that black and white program is broadcast)
 Picture breaking up	 Normal or weak sound	» Retune the channel
 No color	 Noise	» Check the if the correct color system is set

LEARN MORE

For more information on this product, go to www.krugermatz.com.

Visit www.krugermatz.com website for more products and accessories.

In case of any doubts or questions reach out to our Frequently Asked Questions section.



English
Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

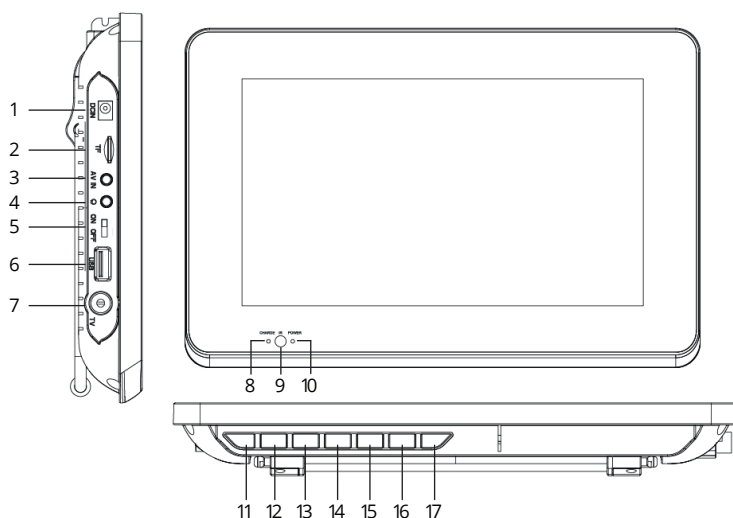
Made in China for LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użycie produktu.

1. Produkt należy chronić przed wilgocią, wodą oraz innymi płynami. Nie należy używać ani przechowywać urządzenia w zbyt wysokich temperaturach. Produkt należy chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem oraz źródłami ciepła.
2. Nie należy stosować urządzenia w miejscach o skrajnie wysokiej/niskiej temperaturze oraz dużej wilgotności powietrza.
3. Nie należy używać w pobliżu urządzenia otwartego ognia (np. świec).
4. Nie należy umieszczać telewizora na niestabilnym podłożu.
5. Nie należy narażać telewizora na uderzenia i silne wstrząsy.
6. Przed podłączeniem do źródła zasilania, należy sprawdzić zgodność napięcia prądu gniazda sieciowego i urządzenia.
7. Nie należy blokować ani zasłaniać otworów wentylacyjnych urządzenia. Odpowiednia wentylacja jest niezbędna do prawidłowej pracy urządzenia.
8. Jeżeli wtyczka nie pasuje do gniazda, należy skontaktować się z elektrykiem w celu jego wymiany.
9. Urządzenie należy odłączyć od źródła zasilania podczas burzy oraz w przypadku nieużywania przez dłuższy okres czasu.
10. Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, a także te, które nie posiadają doświadczenia i nie są zaznajomione ze sprzętem, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Należy poinstruować dzieci, aby nie traktowały urządzenia jako zabawki. Dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu bez nadzoru.
11. Do zasilania urządzenia należy używać wyłącznie zasilacza sieciowego dołączonego do zestawu.
12. Nie należy używać nieoryginalnych akcesoriów.
13. Zabrania się używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
14. Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. W wypadku uszkodzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu sprawdzenia/naprawy.
15. Należy ZAWSZE odłączyć urządzenie od źródła zasilania przed czyszczeniem.
16. Urządzenie należy czyścić jedynie za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy używać środków chemicznych lub detergentów do czyszczenia tego urządzenia.

OPIS PRODUKTU



Panel boczny

1. Gniazdo zasilania
2. Slot karty microSD
3. Wejście AV
4. Gniazdo słuchawkowe
5. Włącznik
6. Port USB
7. Wejście anteny

Panel przedni

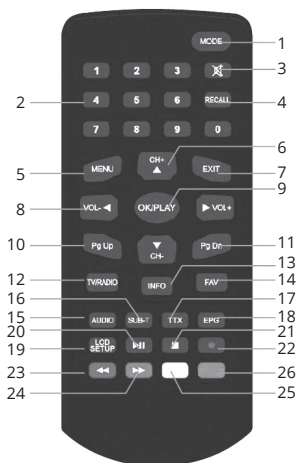
8. Wskaźnik ładowania
9. Czujnik IR
10. Wskaźnik zasilania

Panel górny

11. Przycisk MODE: wybór źródła wejściowego
12. Przycisk MENU: przejdź do menu głównego
13. Przycisk CH- : poprzedni kanał
14. Przycisk CH+ : następny kanał
15. Przycisk VOL- : zmniejsz głośność
16. Przycisk VOL+ : zwiększ głośność
17. Przycisk OK: potwierdź wybór
18. Podstawka

Pilot zdalnego sterowania

1. MODE: wybór źródła wejściowego
2. Klawiatura numeryczna
3. MUTE: wyłącz/włącz dźwięk
4. RECALL: powrót do poprzednio oglądanego kanału
5. MENU: przejdź do menu głównego
6. CH-/CH+: poprzedni/następny kanał
7. EXIT: wróć do poprzedniego menu lub wyjdź z menu
8. VOL-/VOL+: zmniejsz/zwiększ głośność
9. OK/PLAY: potwierdź wybór
10. Pg Up: przejdź do następnego menu
11. Pg Dn: przejdź do poprzedniego menu
12. TV/RADIO: wybór trybu TV lub radia
13. INFO: wyświetl informacje o programie
14. FAV: wyświetl listę ulubionych kanałów
15. AUDIO: wybierz język audio lub tryb audio
16. SUB-T: menu napisów
17. TTX: wyświetl teletext
18. EPG: wyświetl Elektroniczny przewodnik po kanałach (EPG)
19. LCD SETUP: przejdź do ustawień obrazu
20. Odtwarzanie/Pauza
21. Stop
22. Nagrywanie
23. Przewijanie do tyłu
24. Przewijanie do przodu
25. Żółty przycisk
26. Niebieski przycisk



INSTALACJA BATERII

1. Należy wysunąć tackę baterii.
2. Umieścić w niej baterię CR2025 zgodnie z zaznaczoną polaryzacją.
3. Wsunąć tackę, aż zablokuje się w miejscu.

ŁADOWANIE

1. Podłączyć wtyk ładowarki sieciowej do gniazda zasilania urządzenia, następnie podłączyć ładowarkę do gniazda zasilania sieciowego.
2. Podczas ładowania, wskaźnik świeci na czerwono.
3. Po zakończeniu ładowania, wskaźnik świeci na zielono.

Uwagi:

- Gdy poziom naładowania baterii jest niski, w lewym górnym rogu ekranu miga ikona baterii.
- Pełne naładowanie urządzenia zajmuje około 3 godziny.
- W pełni naładowane urządzenie pozwala na około 1 godziny pracy.

MENU GŁÓWNE

Menu główne pozwala użytkownikowi na dostosowanie parametrów systemowych telewizora.

UWAGA Niektóre funkcje mogą być niedostępne w wybranym źródle wejściowym.

Poniższe instrukcje opisują sposób poruszania się po menu:

1. Należy nacisnąć przycisk **MENU**, aby otworzyć menu główne.
2. Za pomocą przycisków **▲▼** należy przełączać między dostępnymi menu: **Kanał, Obraz, Dźwięk, Czas, Opcje** oraz **Blokada**.
3. Za pomocą przycisków **▲▼** należy przełączać między dostępnymi opcjami.
4. Należy nacisnąć przycisk **OK**, aby przejść do wybranej opcji lub zmienić ustawienie.
5. Należy nacisnąć przycisk **MENU**, aby wrócić do poprzedniego menu.
6. Należy nacisnąć przycisk **EXIT**, aby wyjść z menu głównego.

KANAŁ

1. Za pomocą przycisków **▲▼** należy wybrać **Kanał**.
2. Za pomocą przycisków **▲▼** należy przełączać między dostępnymi opcjami i nacisnąć przycisk **OK**, aby wybrać lub zmienić ustawienie.

Automatyczne strojenie

Należy wybrać typ automatycznego strojenia (DTV+ATV/ DTV/ ATV), następnie kraj i nacisnąć przycisk **OK**, aby rozpocząć skanowanie.

Ręczne strojenie cyfrowe

Należy wybrać numer kanału, na który skierowana jest antena i nacisnąć przycisk **OK**, aby rozpocząć skanowanie. Wykaz częstotliwości kanałów dostępny na stronie www.emitel.pl

Ręczne strojenie analogowe

Wyszukiwanie kanałów analogowych.

Edycja programów

Listy kanałów mogą być edytowane poprzez blokowanie, usuwanie, pomijanie oraz przesuwanie kanałów.

Usunąć

- » Należy wybrać kanał, który ma zostać usunięty.
- » Należy nacisnąć czerwony przycisk  na pilocie zdalnego sterowania. Kanał zostanie usunięty.

Pomiń

- » Należy wybrać kanał, który ma zostać pomijany podczas przełączania kanałów.
- » Należy nacisnąć niebieski przycisk  na pilocie zdalnego sterowania- znak  pojawi się obok wybranego kanału. Kanał będzie pomijany podczas przełączania kanałów.
- » Aby anulować, należy ponownie nacisnąć niebieski przycisk.

Przesuń

- » Należy wybrać kanał, który ma zostać przesunięty na liście kanałów.
- » Należy nacisnąć żółty przycisk  na pilocie zdalnego sterowania.
- » Za pomocą przycisków ▲▼ należy przesunąć kanał na wybraną pozycję na liście kanałów lub za pomocą klawiatury numerycznej nacisnąć cyfrę odpowiadającą miejscu na liście kanałów, na które ma zostać przeniesiony kanał, po czym nacisnąć przycisk OK lub , aby potwierdzić.

Ulubione

- » Należy wybrać kanał, który ma zostać oznaczony jako ulubiony.
- » Następnie należy nacisnąć przycisk 2 na pilocie zdalnego sterowania- symbol serca pojawi się obok wybranego kanału. Kanał został oznaczony jako ulubiony i automatycznie dodany do listy ulubionych kanałów (lista jest dostępna po naciśnięciu przycisku FAV na pilocie zdalnego sterowania).
- » Aby anulować, należy ponownie nacisnąć przycisk 2.

Zasilanie anteny

Należy włączyć tę funkcję w przypadku posiadania anteny aktywnej (jeśli nie posiada własnego zasilania); wyłączyć w przypadku posiadania anteny pasywnej.

Aktualizacja oprogramowania (OAD)

Nie jest wskazane uruchamianie aktualizacji przez OAD, ponieważ oprogramowanie nie jest wysyłane przez nadajniki DVB-T. Należy aktualizować oprogramowanie wyłącznie przez USB.

Aktualizacja oprogramowania (USB)

Aktualizacja poprzez podłączony nośnik USB.

- Nie należy wyłączać urządzenia jeśli aktualizacja nie została zakończona, gdyż może to spowodować uszkodzenie urządzenia!
- Nie należy używać modyfikowanego oprogramowania bądź przeznaczonego dla innych modeli, gdyż może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

Logiczny numer kanału

Włączanie i wyłączanie funkcji logicznego numeru kanału.

OBRAZ

1. Za pomocą przycisków ▲▼ należy wybrać **Obraz**.
2. Za pomocą przycisków ▲▼ należy przełączać między dostępnymi opcjami i nacisnąć przycisk OK, aby wybrać.

Tryb obrazu

Należy wybrać jeden z zaprogramowanych trybów obrazu, który najbardziej pasuje do oglądanego programu oraz preferencji.

Za pomocą przycisków ◀▶ należy wybrać żądany tryb: **Użytkownik/ Dynamiczny/ Standardowy/ Łagodny**.

Dostosować można wyłącznie parametry trybu Użytkownik. Za pomocą przycisków ◀▶ należy dostosować parametry kontrastu/ jasności/ koloru oraz ostrości do swoich preferencji.

Temperatura kolorów

Dostosowanie temperatury koloru obrazu. Dostępne opcje to: **Użytkownik/ Zimna/ Normalna/ Ciepła**.

Dostosować można wyłącznie parametry trybu Użytkownik. Za pomocą przycisków ◀▶ należy dostosować parametry nasycenia koloru czerwonego/ zielonego/ niebieskiego.

Proporcje obrazu

Wybór rozmiaru obrazu. Dostępne opcje to: **Automatyczny/ 4:3/ 16:9/ Zoom1/ Zoom2/ Tylko skaluj**.

Redukcja szumów

Funkcja, która pomaga zredukować zakłócenia obrazu oraz uzyskać wyraźniejszy obraz, gdy sygnał analogowy jest słaby. Dostępne opcje to: **Niska/ Średnia/ Wysoka/ Domyślny**. Należy wybrać [Wył.], aby wyłączyć funkcję.

MPEG Redukcja szumów

Funkcja, która redukuje zakłócenia w filmach MPEG poddanych kompresji.

DŹWIĘK

1. Za pomocą przycisków ▲▼ należy wybrać **Dźwięk**.
2. Za pomocą przycisków ▲▼ należy przełączać między dostępnymi opcjami i nacisnąć przycisk OK, aby wybrać lub zmienić ustawienie.

Tryb dźwięku

Należy wybrać jeden z zaprogramowanych trybów dźwięku, który najbardziej pasuje do oglądanego programu oraz preferencji.

Dostępne opcje to: **Standard/ Muzyka/ Film/ Sport/ Użytkownik**.

Dostosować można wyłącznie parametry trybu Użytkownik.

Balans

Dostosowanie ilości dźwięku przesyłanego do lewego oraz prawego głośnika. Należy użyć przycisków ◀▶, aby dostosować.

Auto głośność

Gdy funkcja jest włączona, nagłe różnice w głośności dźwięku, np. podczas przerw reklamowych lub zmiany kanału są automatycznie wyrównywane.

Dźwięk przestrzenny

Gdy funkcja jest włączona, użytkownik ma zwiększone poczucie bycia otoczonym dźwiękiem.

Tryb SPDIF

Wybór typu cyfrowego wyjścia audio. Dostępne opcje to: **PCM/ Automatyczny**.

AD Przełącznik

Za pomocą przycisków ◀▶, należy aktywować funkcję, a następnie dostosować głośność komentarza dźwiękowego dla niedowidzących.

Opóźnienie SPDIF

Jeśli dźwięk nie jest zsynchronizowany z obrazem, należy użyć tej funkcji, aby ustawić opóźnienie. Należy użyć przycisków ◀▶, aby dostosować

CZAS

1. Za pomocą przycisków ▲▼ należy wybrać **Czas**.
2. Za pomocą przycisków ▲▼ należy przełączać między dostępnymi opcjami i nacisnąć przycisk OK, aby wybrać.

Zegar

Informacje o czasie są automatycznie pobierane z sygnału telewizyjnego.

Wył. urządzenie

Ustaw godzinę, o której telewizor automatycznie przejdzie do trybu czuwania.

Najpierw należy za pomocą przycisków ◀▶ ustawić odstęp czasowy dla funkcji. Dostępne opcje to: **Jeden raz/ Codziennie/ Pn-Pt/ Pn-So/ So-Nd/ Niedziela**.

Następnie za pomocą przycisków ◀▶ należy ustawić godzinę, o której telewizor automatycznie przejdzie do trybu czuwania.

Należy wybrać [Wył.], aby wyłączyć funkcję.

Wł. urządzenie

Ustaw parametry automatycznego włączenia telewizora (godzina, źródło, kanał, głośność, częstotliwość).

Należy wybrać [Wył.], aby wyłączyć funkcję.

Wyłącznik czasowy

Ustaw czas, po upływie którego telewizor automatycznie przejdzie do trybu czuwania.

Dostępne opcje to: **10 Min./ 20 Min./ 30 Min./ 60 Min./ 90 Min./ 120 Min./ 180 Min./ 240 Min.**

Należy wybrać [Wył.], aby wyłączyć funkcję.

Auto wyłączenie

Ustaw czas, po upływie którego telewizor automatycznie przejdzie do trybu czuwania, jeśli w przeciągu ustawionego czasu nie zostanie wykonana żadna operacja. Dostępne opcje to: **4 Godz./ 6 Godz./ 8 Godz.**

Należy wybrać [Nigdy], aby wyłączyć funkcję.

Strefa czasowa

Za pomocą przycisków ◀ ▲ ▼ ▶ należy wybrać strefę czasową.

Opcje

1. Za pomocą przycisków ▲ ▼ należy wybrać **Opcje**.
2. Za pomocą przycisków ▲ ▼ należy przełączać między dostępnymi opcjami i nacisnąć przycisk **OK**, aby wybrać lub zmienić ustawienie.

Ustawienia języka

Za pomocą przycisków ◀ ▲ ▼ ▶ należy wybrać język menu.

Języki audio

Wybór języka ścieżki audio dla oglądanego programu.

Język napisów

Wybór języka napisów dla oglądanego programu. Jeśli dostępne są napisy w wybranym języku, zostaną automatycznie ustawione przez telewizor.

Niedosłyszający

Wyłączenie dla kanałów cyfrowych.

Kiedy funkcja jest włączona, napisy przeznaczone dla niesłyszących zostaną wyświetlone jeśli są nadawane przez nadawcę.

System plików PVR

Menu pozwala na sprawdzenie parametrów podłączonego urządzenia pamięci masowej względem obsługi funkcji Timeshift oraz nagrywania.

Napisy

Kiedy funkcja jest włączona, napisy zostaną wyświetlone jeśli są nadawane przez nadawcę.

Przywróć ustawienia fabryczne

Przywrócenie ustawień fabrycznych telewizora. Należy nacisnąć przycisk **OK**, a następnie potwierdzić wybór naciskając przycisk ◀.

BLOKADA

1. Za pomocą przycisków ▲▼ należy wybrać **Blokada**.
2. Za pomocą przycisków ▲▼ należy przełączać między dostępnymi opcjami i nacisnąć przycisk **OK**, aby wybrać.

Zablokuj system

Dostęp do menu zabezpieczony jest domyślnym hasłem 0000.

Gdy funkcja jest włączona, dostęp do menu [Ręczne strojenie cyfrowe/ Ręczne strojenie analogowe] jest zabezpieczone hasłem.

Ustaw hasło

Ustawienie nowego hasła.

Blokuj program

- » Po wejściu do menu, wyświetli się lista kanałów.
- » Najpierw należy wybrać kanał, który ma zostać zablokowany.
- » Następnie należy nacisnąć zielony przycisk  na pilocie zdalnego sterowania- ikona kłódki pojawi się obok wybranego kanału. Kanał został zablokowany. Aby móc obejrzeć program na tym kanale, wymagane jest wpisanie hasła.

Należy upewnić się, że opcja [Zablokuj system] jest włączona.

Kontrola rodzicielska

Aby uchronić dzieci przed obejrzeniem programu nieodpowiedniego dla ich wieku, możliwe jest ustawienie klasyfikacji wiekowej.

Kanały cyfrowe mogą mieć klasyfikację wiekową. Kiedy klasyfikacja wiekowa programu jest równa lub wyższa niż ustawiony wiek, program zostanie zablokowany. Aby móc obejrzeć program, wymagane jest wpisanie hasła.

MULTIMEDIA

Menu Multimedia pozwala na przeglądanie plików (zdjęć, muzyki, filmów, plików tekstowych) dostępnych na podłączonym nośniku danych.

1. Należy podłączyć nośnik USB do portu USB lub włożyć kartę pamięci do slotu karty microSD telewizora.
2. Nacisnąć przycisk **MODE** na pilocie zdalnego sterowania i wybrać [Multimedia].
3. Wybrać właściwy dysk i nacisnąć przycisk **OK**, aby otworzyć.

Uwagi:

- Należy upewnić się, że format plików audio oraz wideo jest obsługiwany przez telewizor.
- Niektóre dyski zewnętrzne wymagają zewnętrznego źródła zasilania.
- Należy pamiętać, że niektóre niestandardowe nośniki USB mogą być nierozpoznane przez telewizor.

Zdjęcia

Menu Zdjęcia pozwala na oglądanie obrazów i zdjęć dostępnych na podłączonym nośniku danych.

Należy nacisnąć przycisk **INFO** lub **OK/PLAY** na pilocie zdalnego sterowania, aby wyświetlić pasek opcji. Aby ukryć pasek opcji, należy nacisnąć przycisk **EXIT**.

- Należy nacisnąć przycisk **▶||** na pilocie zdalnego sterowania, aby wstrzymać pokaz slajdów.
- Należy nacisnąć przycisk **■** na pilocie zdalnego sterowania, aby zatrzymać pokaz slajdów i wrócić do listy plików.

Odtwórz/Pauza	Rozpocznij/wstrzymaj pokaz slajdów
Poprzedni	Przejdź do poprzedniego zdjęcia
Następny	Przejdź do następnego zdjęcia
Stop	Zatrzymaj pokaz slajdów i wróć do listy plików
Wszystko/Raz/Jeden	Wszystko– wielokrotnie wyświetlaj wszystkie zdjęcia Raz– wyświetl wszystkie zdjęcia raz Jeden– wielokrotnie wyświetlaj jedno zdjęcie
Losowo wyt./Losowo wł.	Losowo wyt.– wyłącz losowe wyświetlanie zdjęć Losowo wł.– włącz losowe wyświetlanie zdjęć
Muzyka	Odtwarzaj muzykę podczas pokazu slajdów
Playlista	Wyświetl listę plików
Info	Wyświetl informacje o pliku
Obróć	Obróć zdjęcie w lewo
Obróć	Obróć zdjęcie w prawo
Przybliż	Naciskaj, aby powiększyć zdjęcie
Oddal	Naciskaj, aby pomniejszyć zdjęcie
Widok	Kiedy zdjęcie jest powiększone, naciśnij [Widok] i za pomocą przycisków ◀▲▼▶ przesuń w wybrane miejsce
Pokaz slajdów	Wybierz efekt przejścia (Brak/Losowo/Pasy/Ukośne pasy/Ścieranie/Slajd/Zanikanie)

Muzyka

Menu Muzyka pozwala na odtwarzanie plików audio dostępnych na podłączonym nośniku danych.

Należy nacisnąć przycisk **INFO** lub **OK/PLAY** na pilocie zdalnego sterowania, aby wyświetlić pasek opcji. Aby ukryć pasek opcji, należy nacisnąć przycisk **EXIT**.

- Należy nacisnąć przycisk **▶||** na pilocie zdalnego sterowania, aby wstrzymać odtwarzanie utworu.
- Należy nacisnąć przycisk **◀◀ / ▶▶** na pilocie zdalnego sterowania, aby przewinąć do tyłu/ do przodu.
- Należy nacisnąć przycisk **◀◀ / ▶▶** na pilocie zdalnego sterowania, aby zwiększać szybkość przewijania do tyłu/do przodu (x2/ x4/ x8/ x16/ x32).

Odtwórz/Pauza	Rozpocznij/wstrzymaj odtwarzanie utworu
Do tyłu	Przewiń do tyłu; naciśnij kilkakrotnie, aby zwiększyć szybkość przewijania
Do przodu	Przewiń do przodu; naciśnij kilkakrotnie, aby zwiększyć szybkość przewijania
Poprzedni	Przejdź do poprzedniego utworu
Następny	Przejdź do następnego utworu
Stop	Zatrzymaj odtwarzanie utworu i wróć do listy plików
Wszystko/Raz/Jeden	Wszystko- wielokrotnie odtwarzaj wszystkie utwory Raz- odtwórz wszystkie utwory raz Jeden- wielokrotnie odtwarzaj jeden utwór
Początek/Koniec/Wyłącz	Początek- ustaw czas rozpoczęcia odtwarzania; Koniec- ustaw czas zakończenia odtwarzania. Urządzenie będzie odtwarzało utwór w pętli w ustawionym przedziale czasowym. Wybierz [Wyłącz], aby wyłączyć funkcję.
Losowo wyt./Losowo wł.	Losowo wyt.- wyłącz losowe odtwarzanie utworów Losowo wł.- włącz losowe odtwarzanie utworów
Wycisz	Wycisz/włącz dźwięk
Playlista	Wyświetl listę plików
Info	Wyświetl informacje o pliku
Przejdź do	Przejdź do konkretnej minuty utworu

Film

Podczas odtwarzania wideo z wysokim stopniem kompresji, zjawiska takie jak zatrzymanie obrazu lub długi czas odpowiedzi systemu są normalne.

Menu Film pozwala na oglądanie plików wideo dostępnych na podłączonym nośniku danych

Należy nacisnąć przycisk **INFO** lub **OK/PLAY** na pilocie zdalnego sterowania, aby wyświetlić pasek opcji. Aby ukryć pasek opcji, należy nacisnąć przycisk **EXIT**.

- Należy nacisnąć przycisk **■||** na pilocie zdalnego sterowania, aby wstrzymać odtwarzanie wideo.
- Należy nacisnąć przycisk **◀◀ / ▶▶** na pilocie zdalnego sterowania, aby przewinąć do tyłu/ do przodu.
- Należy nacisnąć przycisk **◀◀ / ▶▶** na pilocie zdalnego sterowania, aby zwiększać szybkość przewijania do tyłu/do przodu (x2/ x4/ x8/ x16/ x32).

Odtwórz/Pauza	Rozpocznij/wstrzymaj odtwarzanie filmu
Do tyłu	Przewiń do tyłu; naciśnij kilkakrotnie, aby zwiększyć szybkość przewijania
Do przodu	Przewiń do przodu; naciśnij kilkakrotnie, aby zwiększyć szybkość przewijania

Poprzedni	Przejdź do poprzedniego filmu
Następny	Przejdź do następnego filmu
Stop	Zatrzymaj odtwarzanie filmu i wróć do listy plików
Wszystko/Raz/Jeden	Wszystko- wielokrotnie odtwarzaj wszystkie filmy Raz- odtwórz wszystkie filmy raz Jeden- wielokrotnie odtwarzaj jeden film
Losowo wył./Losowo wł.	Losowo wył.- wyłącz losowe odtwarzanie Losowo wł.- włącz losowe odtwarzanie
Początek/Koniec/Wyłącz	Początek- ustaw czas rozpoczęcia odtwarzania; Koniec- ustaw czas zakończenia odtwarzania. Urządzenie będzie odtwarzało film w pętli w ustawionym przedziale czasowym. Wybierz [Wyłącz], aby wyłączyć funkcję.
Playlista	Wyświetl listę plików
Info	Wyświetl informacje o pliku
Powolne odtwarzanie	Odtwarzaj film w zwolnionym tempie
Krok naprzód	Przejdź do konkretnej minuty filmu
Przybliż*	Naciskaj, aby przybliżyć
Oddal*	Naciskaj, aby oddalić
Proporcje*	Wybierz rozmiar obrazu (Automatyczne/16:9/4:3)
Widok*	Kiedy film jest przybliżony, naciśnij [Widok] i za pomocą przycisków ◀▶ przesun w wybrane miejsce

* Funkcja niedostępna dla materiałów wideo.

Tekst

Menu Tekst pozwala na przeglądanie plików tekstowych dostępnych na podłączonym nośniku danych.

Należy nacisnąć przycisk **INFO** lub **OK/PLAY** na pilocie zdalnego sterowania, aby wyświetlić pasek opcji. Aby ukryć pasek opcji, należy nacisnąć przycisk **EXIT**.

Poprzednia strona	Przejdź do poprzedniej strony
Następna strona	Przejdź do następnej strony
Poprzedni	Przejdź do poprzedniego pliku
Następny	Przejdź do następnego pliku
Stop	Wróć do listy plików
Muzyka	Odtwarzaj muzykę
Playlista	Wyświetl listę plików
Info	Wyświetl informacje o pliku

TIMESHIFT

Ta funkcja zapewnia ciągłe nagrywanie wybranego kanału w tle.

Należy upewnić się, że nośnik USB jest podłączony do portu USB urządzenia!

1. Należy nacisnąć przycisk **▶||** na pilocie, aby włączyć Timeshift (na dole ekranu zostanie wyświetlony pasek stanu z odliczaniem).
2. Dalsze sterowanie odtwarzaniem nagrywanego wideo odbywa się z poziomu paska opcji.
3. Aby wyłączyć Timeshift, należy nacisnąć przycisk **■** na pilocie.

NAGRYWANIE USB

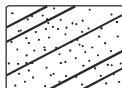
Uwaga: Ta funkcja jest dostępna tylko wtedy, gdy nośnik USB podłączony jest do urządzenia.

1. Natychmiastowe nagrywanie
Aby rozpocząć nagrywanie wybranego programu, należy nacisnąć przycisk **●**. Aby zakończyć nagrywanie należy nacisnąć przycisk **■**.
2. Programowanie nagrywania (EPG)
 - Należy nacisnąć przycisk **EPG** na pilocie zdalnego sterowania.
 - Następnie wybrać kanał za pomocą przycisków kierunkowych.
 - Wybrać program, który ma zostać nagrany.
 - Nacisnąć przycisk **OK**, aby potwierdzić wybór. Pojawi się okno. Ustawianie opcji takich jak czas rozpoczęcia lub zakończenia nie jest konieczne, ponieważ zostały automatycznie pobrane z EPG. Zatwierdzić naciskając przycisk **OK**.

W menu EPG należy nacisnąć żółty przycisk, aby przejść do menu zaplanowanych timerów.

W menu EPG należy nacisnąć niebieski przycisk, aby ustawić przypomnienie. Ustawianie opcji takich jak czas rozpoczęcia lub zakończenia nie jest konieczne, ponieważ zostały automatycznie pobrane z EPG. Należy natomiast ustawić częstotliwość przypomnienia i zatwierdzić naciskając przycisk **OK**.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Obraz	Dźwięk	Należy
 Pikselizacja	 Przerywany dźwięk	» Dostosować pozycję anteny » Sprawdzić podłączenie anteny » Dostroić kanał » Wybrać inny kanał
 Normalny obraz	 Brak dźwięku	» Nacisnąć przycisk VOL+, aby zwiększyć głośność » Sprawdzić czy dźwięk nie jest wyciszony » Sprawdzić podłączenie systemu audio
 Brak obrazu	 Brak dźwięku	» Sprawdzić podłączenie przewodu zasilającego » Dostosować kontrast / jasność oraz głośność » Sprawdzić czy wybrane zostało prawidłowe źródło wejściowe
 Brak koloru	 Normalny dźwięk	» Dostosować poziom nasycenia » Wybrać inny kanał (możliwe, że nadawany jest czarno-biały program)
 Zakłócenia	 Normalny lub słaby dźwięk	» Dostroić kanał
 Brak koloru	 Szum	» Sprawdzić system nadawania obrazu

WIĘCEJ

Więcej informacji na temat tego urządzenia dostępne jest na stronie www.krugermatz.com.

Odwiedź stronę www.krugermatz.com, aby poznać więcej produktów i akcesoriów.

W przypadku pytań lub wątpliwości zachęcamy do zapoznania się z Najczęściej Zadawanymi Pytaniami w zakładce Pomoc.



Poland

Prawidłowe usuwanie produktu

(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produkt nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

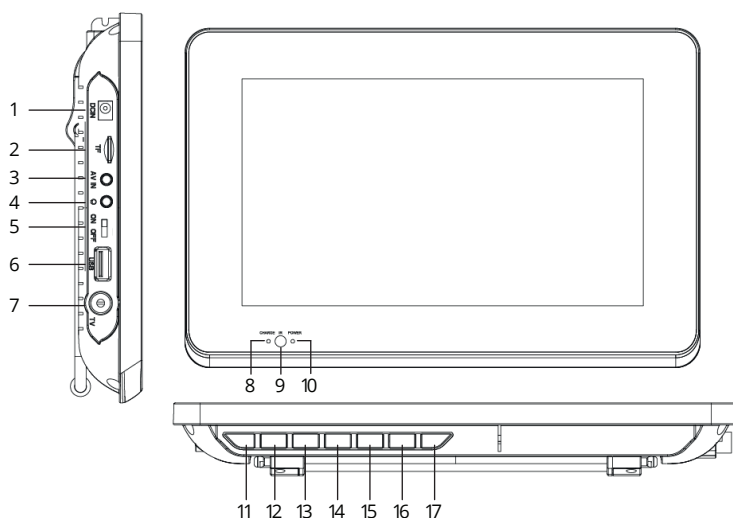
Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

RECOMANDARI PRIVIND SIGURANTA

Înainte de utilizare, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și păstrați-le pentru utilizare ulterioară. Producătorul nu este răspunzător pentru utilizarea incorectă a produsului.

1. Feriți dispozitivul de umiditate, apă și alte lichide. Nu folosiți și nu depozitați dispozitivul la temperaturi prea ridicate. Dispozitivul ar trebui să fie ferit de lumina directă a soarelui și de surse de căldură.
2. Utilizați aparatul în climat moderat.
3. Nu utilizați dispozitivul în apropierea flăcărilor deschise, cum ar fi lumânări aprinse.
4. Nu puneți dispozitivul pe suprafețe instabile.
5. Nu scăpați dispozitivul și nu îl supuneți la impacte puternice.
6. Înainte de a conecta dispozitivul, verificați conformitatea tensiunii din priza de și dispozitivului.
7. Nu blocați orificiile de aerisire situate pe partea din spate a televizorului. Ventilatia adecvata este esentiala pentru a preveni defectarea componentelor electrice.
8. Dacă fisa nu se potrivește în priza, apelați la un electrician pentru a înlocui priza veche.
9. Deconectați aparatul de la sursa de alimentare în timpul furtunilor sau atunci când nu este folosit pentru o perioadă mai lungă de timp.
10. Acest aparat nu poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani sau de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe, decât dacă aceștia sunt supravegheați sau instruiți în privința utilizării în siguranță a aparatului de către o persoană responsabilă cu siguranța lor. Copiii nu trebuie să se joace cu acest produs. Curățarea și întreținerea nu vor fi efectuate de către copii, fără supraveghere.
11. Utilizați doar adaptorul AC inclus pentru a alimenta dispozitivul.
12. Utilizați doar accesorii autorizate.
13. Nu utilizați dispozitivul în cazul în care acesta a fost deteriorat sau nu funcționează corect.
14. Nu încercați să reparați dispozitivul. În caz de defectare, contactați un centru de service autorizat pentru a verifica sau a repara dispozitivul.
15. TOTDEAUNA trebuie să deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare înainte de curățare.
16. Dispozitivul trebuie curățat cu o cârpă moale, umedă. Nu utilizați substanțe chimice sau detergenți pentru a curăța dispozitivul.

DESCRIEREA PRODUSULUI



Panou lateral

1. Mufa pentru alimentare
2. Slot card microSD
3. Intrare AV
4. Mufă căști
5. Comutator pornire/oprire
6. Portul USB
7. Intrare antenă

Panoul de sus

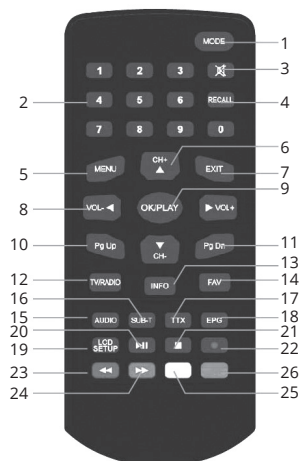
11. Butonul MODE: selectați sursa de intrare
12. Butonul MENU: intrați în meniul principal
13. Butonul CH- : canalul anterior
14. Butonul CH+ : canalul următor
15. Butonul VOL- : reduceți volumul
16. Butonul VOL+ : creșteți volumul
17. Butonul OK: confirmă selectarea
18. Stand

Panoul frontal

8. Indicator de încărcare
9. Senzor IR
10. Indicator alimentare

Telecomandă

1. MODE: selecția sursei de intrare
2. Tastă numerică
3. MUTE: Opriți/porniți sunetul
4. RECALL: Întoarceți-vă la canalul anterior în modul TV
5. MENU: intrați în meniul principal
6. CH-/CH+: vorheriger/ nächster Sender
7. EXIT: mergeți la meniul anterior sau ieșiți din meniu
8. VOL-/VOL+: Lautstärke verringern/ erhöhen
9. OK/PLAY: confirmă selectarea
10. Pg Up: Mergeți la meniul următor
11. Pg Dn: Mergeți la meniul anterior
12. TV/RADIO: Selectați modul TV sau radio
13. INFO: Afișați informații despre programe (dacă este disponibil)
14. FAV: Afișați lista canalelor favorite
15. AUDIO: Selectați limba audio
16. SUB-T: Afișați meniul subtitrări
17. TTX: Afișare Teletext
18. EPG: Afișează Ghidul electronic de programe (EPG)
19. LCD SETUP: accesați setările de imagine
20. Redare/Pauză
21. Stop
22. Începeți înregistrarea
23. Derulare înapoi în timpul redării
24. Derulare înainte în timpul redării
25. Buton galben
26. Buton albastru



INSTALAREA BATERIEI

1. Scoateți suportul bateriei.
2. Introduceți o baterie tip CR2025, respectând polaritatea corespunzătoare.
3. Glisați suportul înapoi astfel încât să se blocheze la loc.

ÎNCĂRCARE

1. Conectați un cablu la încărcătorul AC la mufa dispozitivului, apoi conectați încărcătorul AC la priză.
2. În timpul încărcării, este aprins LED-ul roșu.
3. Când încărcarea este completă, este aprins LED-ul verde.

Note:

- Când nivelul bateriei este scăzut, iconița bateriei pâlpâie în colțul din stânga sus al ecranului.
- Durează aproximativ 3 ore să încărcați bateria dispozitivului.
- Dispozitivul încărcat complet permite o utilizare de aproximativ o oră.

MENIU PRINCIPAL

Acest meniu permite utilizatorului și ajusteze setările sistemului televizorului.

IMPORTANT *Este posibil ca unele funcții să nu fie disponibile pentru anumite surse de intrare.*

Consultați instrucțiunile de mai jos despre navigarea în meniu:

1. Apăsați butonul **MENU** pentru a intra în meniul principal.
2. Apăsați butoanele **▲▼** pentru a comuta între meniurile disponibile: **Canal, Imagine, Sunet, Dată&Oră, Opțiuni și Blocare.**
3. Apăsați butoanele **▲▼** pentru a comuta între opțiuni.
4. Apăsați butonul **OK** pentru a intra în opțiune sau pentru a modifica setarea.
5. Apăsați butonul **MENU** pentru a reveni la meniul anterior.
6. Apăsați butonul **EXIT** pentru a ieși din meniul principal.

CANAL

1. Apăsați butoanele **▲▼** pentru a selecta **Canal**.
2. Apăsați butoanele **▲▼** pentru a comuta între opțiuni apoi apăsați butonul **OK** pentru a intra în opțiunea dorită.

Reglare automată

Selecționați tipul de reglare automată (DTV+ATV/ DTV/ ATV) apoi setați țara dumneavoastră și apăsați **OK** pentru a începe scanarea.

Reglare manuală DTV

Selecționați numărul canalului și apăsați **OK** pentru a începe scanarea. Lista cu frecvențele canalelor este disponibilă pe www.emitel.pl

Reglare manuală DTV

Căutați canale analogice.

Editare program

Editați lista de canale prin blocarea, ștergerea, ignorarea și mutarea canalelor.

Ștergere

- » Selecționați canalul pe care doriți să îl ștergeți.
- » Apăsați butonul roșu  de pe telecomandă. Canalul va fi șters.

Ignorare

- » Selecționați canalul pe care doriți să îl ignorați atunci când comutați între canale.
- » Apăsați butonul albastru  de pe telecomandă –  va apărea lângă canalul selectat. Canalul va fi ignorat atunci când comutați între canale.
- » Pentru a anula, apăsați butonul albastru din nou.

Mutare

- » Selectați canalul pe care doriți să îl mutați.
- » Apăsați butonul galben  de pe telecomandă.
- » Utilizați butoanele ▲▼ pentru a muta canalul pe poziția dorită în listă sau apăsați cifra din tastele numerice care se referă la poziția din lista de canale unde doriți să mutați canalul. Apăsați OK sau butonul galben pentru a confirma.

Preferate

- » Selectați canalul pe care doriți să îl marcați ca favorit.
- » Apăsați butonul 2 de pe telecomandă- o pictogramă inimă va apărea lângă canalul selectat. Acum este marcat ca preferat și va fi adăugat automat în lista canalelor preferate (lista este disponibilă după ce apăsați butonul FAV de pe telecomandă).
- » Pentru a anula, apăsați butonul 2 încă o dată.

Alimentarea antenei

Activați această funcție dacă aveți o antenă activă (fără propria sursă de alimentare), dezactivați această funcție dacă aveți o antenă pasivă.

Actualizare software (OAD)

Nu este recomandat să actualizați software-ul prin OAD, deoarece software-ul nu este transmis prin transmițătoare DVB-T. Actualizați software-ul doar prin USB.

Actualizare software (USB)

Actualizați software-ul printr-o unitate USB conectată.

- Nu opriți dispozitivul și nu deconectați stick-ul când actualizarea nu este finalizată, deoarece poate deteriora dispozitivul!
- Nu utilizați software-ul dacă a fost modificat sau este dedicat pentru alte modele, deoarece poate deteriora dispozitivul!

LCN

Activați/dezactivați funcția Logical Channel Number.

IMAGINE

1. Apăsați butoanele ▲▼ pentru a selecta **Imagine**.
2. Apăsați butoanele ▲▼ pentru a comuta între opțiuni apoi apăsați butonul OK pentru a intra în opțiunea dorită.

Mod imagine

Selectați una din setările prestabilite pentru imagine care se potrivesc cel mai bine programului vizualizat și preferințelor dumneavoastră.

Apăsați butoanele ◀▶ pentru a selecta modul dorit: **Utilizator/ Vivid/ Standard/ Soft**.

Doar opțiunea Utilizator poate fi ajustată. Apăsați butoanele ◀▶ pentru a ajusta contrastul/ luminozitatea/ culoarea și claritatea de fundal în funcție de preferințele dumneavoastră.

Temperatură culoare

Reglați temperatura culorii imaginii. Opțiunile disponibile sunt: **Utilizator/ Rece/Mediu/ Cald**.

Doar opțiunea Utilizator poate fi ajustată. Apăsăți butoanele ◀▶ pentru a ajusta saturația culorilor roșu/verde și albastru în funcție de preferințele dumneavoastră.

Raport imagine

Selecți dimensiunea imaginii. Opțiunile disponibile sunt: **Auto/ 4:3/ 16:9/ Zoom1/ Zoom2/ scanare**.

Reducere zgomot

Funcție care ajută la reducerea interferențelor imaginii și este utilă în special pentru a oferi o imagine mai clară în condițiile unui semnal analogic slab. Opțiunile disponibile sunt: **Scăzut/ Mediu/ Ridicat/ Automat**. Setăți [OFF] pentru a dezactiva funcția.

Reducere zgomot MPEG

Reducerea zgomotului imaginii în videoclipurile comprimate.

SUNET

1. Apăsăți butoanele pentru a selecta **Sunet**.
2. Apăsăți butoanele ▲▼ pentru a comuta între opțiuni apoi apăsăți butonul **OK** pentru a intra sau a modifica setarea.

Mod Sunet

Selecți unul din modurile de sunet prestabilite care se potrivește cel mai bine cu programul vizionat și cu preferințele dumneavoastră.

Opțiunile disponibile sunt: **Standard/ Muzică/ Film/ Sport/ Utilizator**.

Doar opțiunea Utilizator poate fi reglată.

Balans

Reglați nivelul sunetului trimis la difuzorul stâng și drept. Utilizați butoanele ◀▶ pentru a regla valoarea dorită.

Volum automat

Când este setat pe [On] diferențele bruște de volum, de exemplu în timpul reclamelor TV sau când schimbați canalele, sunt reglate automat.

Sunet ambiental

Când este activat, utilizatorul are sentimentul de a fi înconjurat de sunet.

Mod SPDIF

Selecțiți tipul ieșirii digitale audio. Opțiunile disponibile sunt: **PCM/ Automat**.

Setați [Off] pentru a dezactiva funcția.

Comutator AD

Utilizați butoanele ◀▶ pentru a activa funcția apoi utilizați aceleași butoane din nou pentru a ajusta volumul audio pentru persoanele cu deficiențe de vedere.

SPDIF Întârziere Audio

Dacă sunetul nu se sincronizează cu imaginea, utilizați această funcție pentru a seta întârzierea audio. Utilizați butoanele ◀▶ pentru a ajusta.

DATA ȘI ORĂ

1. Apăsați butoanele ▲▼ pentru a selecta **Data și Oră**.
2. Apăsați butoanele ▲▼ pentru a comuta între opțiuni apoi apăsați butonul **OK** pentru a intra în opțiune.

Ceas

Televizorul preia data și ora de la semnalele difuzate. Acestea sunt setate automat prin recepționarea semnalelor de televiziune.

Off Time

Setați televizorul să se comute automat în modul standby la un moment prestabilit.

Prima dată utilizați butoanele ◀▶ pentru a selecta intervalul de timp pentru ca funcția să fie activă. Opțiunile disponibile sunt: **O dată/ În fiecare zi/ Lu-Vi/ Lu-Sâm/ Sâm-Du/ Duminică**.

Utilizați butoanele ◀▶ pentru a seta ora și minutul la care doriți ca televizorul să intre automat în modul standby.

Setați [Off] pentru a dezactiva funcția.

La timp

Setați parametrii de pornire automată (oră, sursă, canal, volum, frecvență).

Setați pe [Off] pentru a dezactiva funcția.

Sleep Timer

Setați televizorul să se comute automat la modul standby după o perioadă prestabilită. Opțiunile disponibile sunt: **10 Min./ 20 Min./ 30 Min./ 60 Min./ 90 Min./ 120 Min./ 180 Min./ 240 Min.**

Setați [Off] pentru a dezactiva funcția.

Oprire automată

Setați televizorul să se comute automat la modul standby dacă nu se efectuează nicio operație în timpul prestabilit. Opțiunile disponibile sunt: **4/ 6/ 8 ore**.

Setați [Niciodată] pentru a dezactiva funcția.

Fus orar

Utilizați butoanele ◀▲▼▶ pentru a seta fusul orar.

OPȚIUNI

1. Apăsați butoanele ▲▼ pentru a selecta **Opțiuni**.
2. Apăsați butoanele ▲▼ pentru a comuta între opțiuni apoi apăsați butonul **OK** pentru a intra sau modifica setarea.

Limbă OSD

Utilizați butoanele ◀▲▼▶ pentru a selecta limba afișată pe ecran.

Limba audio

Setați limba audio pentru programul pe care îl urmăriți.

Limbă subtitrare

Setați limba subtitrării pentru programul pe care îl urmăriți. Dacă este disponibilă subtitrarea în limba aleasă, pe televizor va fi afișată subtitrarea.

Deficiențe de auz

Doar pentru canale digitale.

Când este setat pe [On], subtitrările adaptate pentru persoane cu deficiențe de auz vor fi afișate dacă sunt furnizate de broadcaster.

Sistem fișiere PVR

Acest meniu vă permite să verificați parametrii dispozitivului de stocare conectat pentru a susține funcția Timeshift și funcția înregistrare.

Subtitrare

Când este setat pe [On] subtitlurile vor fi afișate dacă sunt furnizate la emisie.

Reverire la setările din fabrică

Reveniți la setările din fabrică ale televizorului. Apăsați butonul **OK** apoi confirmați apăsând butonul ◀.

BLOCARE

1. Apăsați butoanele ▲▼ pentru a selecta **Blocare**.
2. Apăsați butoanele ▲▼ pentru a comuta între opțiuni apoi apăsați butonul **OK** pentru a intra.

Blocare sistem

Accesarea meniului este protejată de o parolă implicită (0000).

Când este setat pe [On], accesarea [Reglare manuală DTV și Reglare manuală ATV] va fi protejată de o parolă.

Setare parolă

Setați o nouă parolă.

Blocare program

- » Când intrați în acest meniu, se afișează o listă a canalelor.
- » Selectați canalul pe care doriți să-l blocați.
- » Apăsați butonul verde  de pe telecomandă și pe ecran va apare o iconiță de blocare. Canalul va fi blocat pentru vizionare. Pentru a viziona totuși canalul, este necesară o parolă.

Asigurați-vă că opțiunea [Blocare sistem] este activată.

Control parental

Pentru a preveni vizionarea neautorizată de către copii a conținutului unui canal, puteți seta vârsta pentru a bloca vizionarea canalului – control parental.

Canalele digitale au canalele lor cu rata de vârstă. Când rata vârstei este mai mare sau egală cu cea presetată, canalul este blocat. Pentru vizionare trebuie furnizată o parolă pentru deblocarea canalului.

MULTIMEDIA

Acest meniu vă permite să navigați printre fișierele (poze, fișiere video, fișiere audio, fișiere text) conținute pe dispozitivul de stocare conectat.

1. Conectați o unitate USB la port-ul USB sau introduceți un card microSD în slot-ul corespunzător al televizorului.
2. Apăsați butonul **MODE** de pe telecomandă și selectați [Multimedia].
3. Selectați discul corespunzător și apăsați butonul **OK**.

Notes:

- Verificați ca formatele audio și video să fie suportate de TV.
- Unele dispozitive externe necesită alimentare externă separată.
- Vă rugăm să rețineți că unele dispozitive de stocare non- standard pot să fie nerecunoscute de sistemul TV.

Foto

Intrați în acest meniu pentru a urmări pozele disponibile pe dispozitivul de stocare conectat.

Apăsăți butonul **INFO** sau **OK/PLAY** de pe telecomandă pentru a afișa/ascunde bara de funcții.
Apăsăți butonul **EXIT** pentru a ascunde bara de opțiuni.

- Apăsăți butonul **▶▶** de pe telecomandă pentru a pauză în prezentarea diapozitivelor.
- Apăsăți butonul **■** de pe telecomandă pentru a opri prezentarea și pentru a reveni la lista de fișiere.

Redare/Pauză	Pornire/oprire prezentare
Anterior	Mergi la fotografia anterioară
Următor	Mergi la fotografia următoare
Stop	Oprire prezentare și revenire la lista de fișiere
Repetă tot/Nu repeta niciuna/Repetă una	Repetă tot– afișează toate fotografiile continuu Nu repeta niciuna- afișează toate fotografiile o dată Repetă una– afișează o fotografie continuu
Mod aleatoriu oprit/pornit	Aleatoriu oprit– dezactivează afișarea fotografiilor în mod aleatoriu Aleatoriu pornit- activează afișarea fotografiilor în mod aleatoriu
Muzica	Redare muzică în timpul unei prezentări
Listă de redare	Afișare listă fișiere
Info	Afișare informații despre fișier
Rotire	Rotiți fotografia spre stânga
Rotire	Rotiți fotografia spre dreapta
Zoom In	Apăsăți în mod repetat pentru a mări poza
Zoom Out	Apăsăți în mod repetat pentru a micșora poza
Mutați vizualizarea	Când fotografie este mărit, apăsați [Move view] și apoi utilizați butoanele ◀ ▶▶ ▶ pentru a muta fotografie
Prezentare	Selectați efectul diapozitivului (Normal/ Aleatoriu/ Blocuri/ Blocuri pe diagonală/ Șteregre/ Glisare/ Estompare)

Muzica

Intrați în acest meniu pentru a reda muzica de pe dispozitivul de stocare conectat.

Apăsăți butonul **INFO** sau **OK/PLAY** de pe telecomandă pentru a afișa/ascunde bara de funcții.
Apăsăți butonul **EXIT** pentru a ascunde bara de opțiuni.

- Apăsăți butonul **▶▶** de pe telecomandă pentru pauză melodie.
- Apăsăți butoanele **◀◀ / ▶▶** de pe telecomandă pentru redare rapida înapoi/înainte.
- Apăsăți în mod repetat butoanele **◀◀ / ▶▶** de pe telecomandă pentru a crește viteza de redare înapoi/înainte (x2/ x4/ x8/ x16/ x32).

Redare/Pauză	Redare/pauză melodie
Redare repede înapoi	Derulare înapoi melodie; apăsați în mod repetat pentru a mări viteza de derulare
Redare repede înainte	Derulare înainte melodie; apăsați în mod repetat pentru a mări viteza de derulare
Anterior	Mergi la melodia anterioară
Următor	Mergi la melodia următoare
Stop	Oprire melodie și revenire la lista de fișiere
Repetă tot/Nu repeta niciuna/Repetă una	Repetă tot- redă toate melodiile continuu Nu repeta niciunul- redă toate melodiile o dată Repetă unul- redă o melodie continuu
Set A/Set B/None	Set A- setează ora de pornire pentru redare; Set B- setează ora de oprire pentru redare, Dispozitivul va reda în buclă melodia în intervalul prestabilit. Setează [None] pentru a dezactiva funcția.
Mod aleatoriu oprit/pornit	Aleatoriu oprit- dezactivează redarea în mod aleatoriu Aleatoriu pornit- activează redarea în mod aleatoriu
Mute	Activează/dezactivează sunetul
Listă de redare	Afișare listă fișiere
Info	Afișare informații despre fișier
Mergi la ora/minutul	Mergi la minutul dorit al melodiei

Film

Când redați clipuri video cu rată mare de compresie, fenomene cum ar fi oprirea sau timp mare de răspuns la comenzile din meniu sunt normale.

Întrați în acest meniu pentru a reda fișierele video de pe dispozitivul de stocare conectat.

Apăsați butonul **INFO** sau **OK/PLAY** de pe telecomandă pentru a afișa/ascunde bara de funcții. Apăsați butonul **EXIT** pentru a ascunde bara de opțiuni.

- Apăsați butonul **▶||** de pe telecomandă pentru pauză video.
- Apăsați butoanele **◀◀ ▶▶** de pe telecomandă pentru redare rapidă înapoi/înainte.
- Apăsați în mod repetat butoanele **◀◀ / ▶▶** de pe telecomandă pentru a crește viteza de redare înapoi/înainte (x2/ x4/ x8/ x16/ x32).

Redare/Pauză	Redare/pauză video
Redare repede înapoi	Derulați înapoi videoclipul, apăsați în mod repetat pentru a mări viteza de derulare
Redare repede înainte	Derulați înainte videoclipul, apăsați în mod repetat pentru a mări viteza de derulare
Anterior	Mergi la videoclipul anterior
Următor	Mergi la videoclipul următor

Stop	Oprii redarea videoclipului și reveniți la lista de fișiere
Repetă tot/Nu repeta niciuna/Repetă una	Repetă tot- redă toate videoclipurile continuu Nu repeta niciunul- redă toate videoclipurile o dată Repetă unul- redă un videoclip continuu
Mod aleatoriu oprit/pornit	Aleatoriu oprit- dezactivează redarea în mod aleatoriu Aleatoriu pornit- activează redarea în mod aleatoriu
Set A/Set B/None	Set A- setează ora de pornire pentru redare; Set B- setează ora de oprire pentru redare, Dispozitivul va reda în buclă videoclipul în intervalul prestabilit. Setează [None] pentru a dezactiva funcția.
Listă de redare	Afișare listă fișiere
Info	Afișare informații despre fișier
Derulare cu încetinitorul	Redare videoclip cu încetinitorul
Derulare pas cu pas	Redare videoclip cadru cu cadru
Zoom In*	Apăsați în mod repetat pentru a mări videoclip
Zoom Out*	Apăsați în mod repetat pentru a micșora videoclip
Raport aspect*	Setează dimensiunea imaginii (Auto/16:9/4:3)
Mutați vizualizarea*	Când videoclipul este mărit, apăsați [Move view] și apoi utilizați butoanele ◀▶▶▶ pentru a muta videoclipul

* Funcția nu este disponibilă pentru fișierele video.

Text

Introduceți pentru a afișa fișierele text disponibile pe unitatea de stocare conectată.

Apăsați butonul **INFO** sau **OK/PLAY** de pe telecomandă pentru a afișa/ascunde bara de funcții.
Apăsați butonul **EXIT** pentru a ascunde bara de opțiuni.

Pagina anterioară	Mergi la pagina anterioară
Pagina următoare	Mergi la pagina următoare
Anterior	Mergi la fișierul text anterior
Următor	Mergi la fișierul text următor
Stop	Revenire la lista de fișiere
Muzica	Redare muzică în timpul unei prezentări
Listă de redare	Afișare listă fișiere
Info	Afișare informații despre fișier

TIMESHIFT

Această funcție asigură înregistrarea continuă a canalului selectat în fundal.

Asigurați-vă că stick-ul USB este conectat la portul USB al dispozitivului!

1. Apăsați butonul **▶||** de pe telecomandă pentru a activa Timeshift (bara de stare cu numărătoarea inversă va fi afișată în partea de jos a ecranului).
2. Control suplimentar al redării din bara de opțiuni.
3. Pentru a dezactiva Timeshift, apăsați butonul **■** pe telecomandă.

ÎNREGISTRAREA USB

Notă: Această funcție este disponibilă doar când USB-ul este conectat la receptor.

1. Înregistrare instantanee

Pentru a începe să înregistrați un program TV apăsați butonul **●** (un punct din colțul din stânga sus pâlpâie). Apăsați butonul **■** pentru a opri înregistrarea.

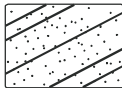
2. Programarea unei înregistrări (EPG)

- Apăsați butonul **EPG** pentru a deschide lista completă.
- Selectați canalul TV.
- Selectați programul TV pe care doriți să îl înregistrați.
- Apăsați butonul **OK** pentru a confirma. Va apărea o fereastră. Nu este necesar să setați opțiunile cum ar fi canalul, ora de începere sau de sfârșit când au fost încărcate de pe EPG. Confirmați apăsând butonul **OK**.

În meniul EPG, apăsați butonul galben de pe telecomandă pentru a accesa meniul de programare.

În meniul EPG, apăsați butonul albastru pentru a seta memento. Nu este nevoie să setați opțiuni cum ar fi canalul, ora de pornire și oprire deoarece au fost încărcate din EPG. Setati frecvența și confirmați apăsând butonul **OK**.

DEPANARE

Imagine	Sunet	Verificare
 Pixelare	 Sunet intermitent	» Reglați poziția antenei » Verificați conexiunea antenei » Căutați din nou canalul » Încercați alt canal
 Imagine normală	 Fără sunet	» Apăsăți butonul VOL + pentru a crește volumul » Verificați dacă nu a fost activat modul mute (silențios) » Verificați conexiunile audio
 Fără imagine	 Fără sunet	» Cablul de alimentare nu este conectat corect » Verificați contrastul, strălucirea și volumul » Verificați dacă este selectată corect sursa de intrare
 Fără culoare	 Audio normal	» Reglați saturația » Încercați alt canal (nu este posibil la o transmisie alb-negru)
 Imaginea se întrerupe	 Audio normal sau slab	» Căutați din nou canalul
 Fără culoare	 Zgomot	» Verificați dacă este setat corect sistemul de culoare

MAI MULTE INFORMATII

Pentru mai multe informatii, vizitati site-ul www.krugermatz.com pentru a afla mai multe informatii si despre alte produse si accesorii.

In cazul in care aveti nevoie de lamuriri suplimentare consultati rubrica Intrebari Frecvente si Raspunsuri.



Romania

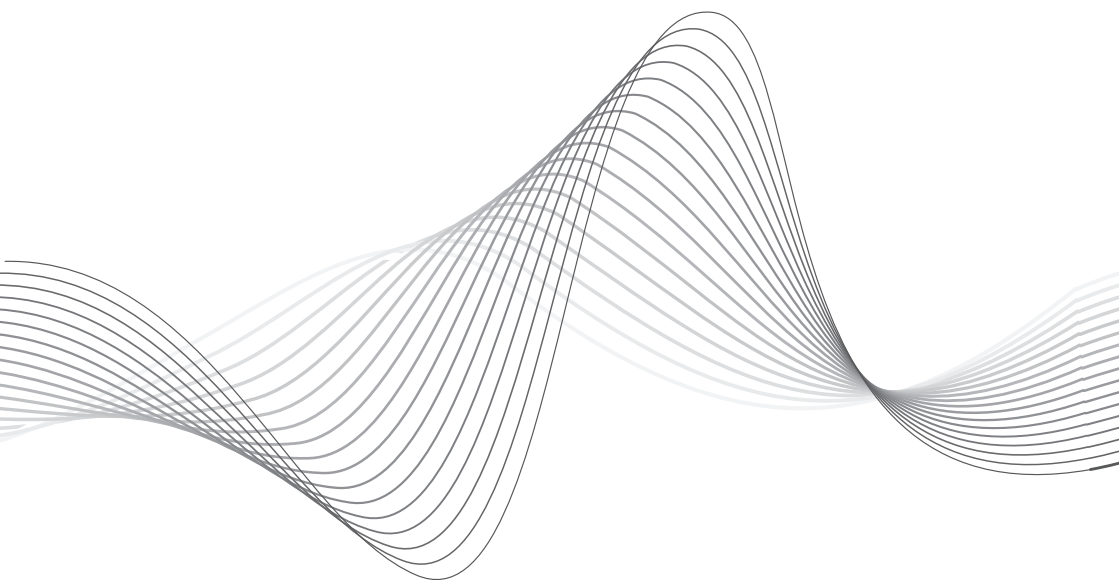
Reciclarea corecta a acestui produs

(reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)



Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospodarie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a sanatatii oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugati să ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achizitionat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legatura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comercială.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.



www.krugermatz.com

Krüger&Matz is a registered trademark